

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

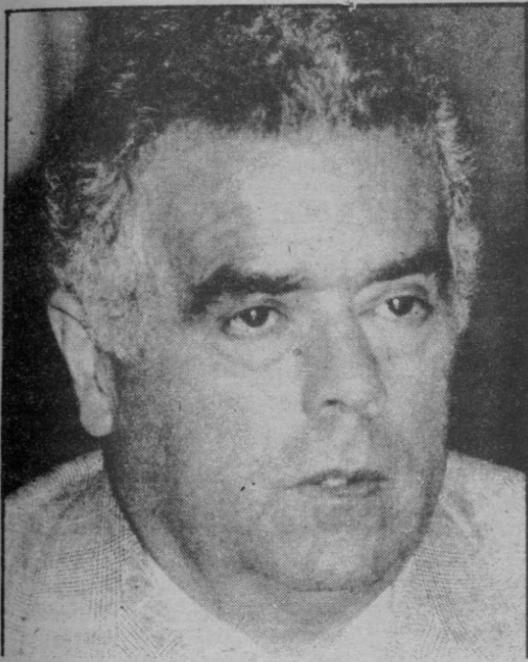
Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Martes 10 de abril de 1990  
Año XC.—Núm. 27.442

Detenido ayer junto a Rosendo Naseiro, acusados de «cohecho»

## El juez Manglano decreta la libertad del arquitecto municipal de Cullera



Rosendo Naseiro

Valencia.— El titular del juzgado de Instrucción número dos de Valencia, Luis Manglano, ha puesto en libertad a las doce y cuarto de la mañana al arquitecto municipal de Cullera, Luis Latorre, que fue detenido ayer junto con el secretario Nacional de Finanzas del Partido Popular, Rosendo Naseiro.

Naseiro y otras cinco personas, entre ellas el concejal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Valencia Salvador Palop, fueron detenidas ayer por orden del juez Manglano, que investiga presuntos delitos de «cohecho».

Latorre ha salido del juzgado tras prestar declaración durante tres horas, asesorado por el abogado de oficio José Luis Martínez Morales.

El arquitecto y Martínez no han querido hacer declaraciones y sólo han comentado a los periodistas que «se ha decretado la libertad».

El juez continuaba esta mañana con los interrogatorios a los detenidos en ese caso.

Más información en pág. 8

En marzo

## El paro descendió en 29.800 personas

Madrid.— El número de parados inscritos en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo -INEM- durante el mes de marzo se redujo respecto a febrero en 29.800 personas, informó el Ministerio de Trabajo.

Con este descenso, del 1,22 por ciento en relación al mes anterior, el número total de desempleados se situó en marzo en 2.411.000, un 16,15 por ciento sobre la población activa.—Efe

Después de dos años de cautividad

## Puestos en libertad tres europeos secuestrados por el disidente palestino Abu Nidal

Beirut.— Después de dos años en cautividad, tres rehenes europeos en manos del disidente palestino Abu Nidal fueron puestos en libertad hoy en Beirut en respuesta a un llamamiento para su liberación hecho por el jefe del Estado libio, coronel Muamar Gadafi.

Francois Abi Saad, encargado de prensa de la Embajada de Francia, anunció la liberación de los secuestrados y agregó que no se permitiría la entrada a

la prensa en la sede diplomática, donde se encontraban los recién liberados.

Se trata de la francesa Jacqueline Valente, su hija de dos años y el belga Fernand Houtekins, quienes fueron «depositados» frente a la Embajada de Francia en Beirut oeste —musulmán— por cinco hombres armados, dos de ellos enmascarados.

Más información en pág. 10

## España participará en 28 nuevos proyectos de programa Eureka

Madrid.— España participará en 28 nuevos proyectos de Investigación y Desarrollo del pro-

grama Eureka para 1990 lo que, en caso de ser aprobados, la situaría en el cuarto país europeo con mayor número de propuestas en marcha.

creó tras la firma de Hannover en 1985 con el objetivo de competir en el mercado mundial, y conseguir una independencia tecnológica frente a EE.UU. y Japón.

El presupuesto total de estos proyectos, que se presentarán en la séptima Conferencia de Ministros de Eureka que se celebrará en Roma, el próximo mes de junio, asciende a 36.000 millones de pesetas, de los cuales España aportará el 21 por ciento con una inversión de cerca de 7.800 millones.

El programa Eureka, formado por veinte países europeos, se

La participación económica de España en estos proyectos será financiada por parte de la Administración con 3.500 millones de pesetas, y el resto saldrá de las empresas nacionales que suscriben cada una de las propuestas, según informó el Centro para el Desarrollo Tecnológico e Industrial -CDTI-, del Ministerio de Industria y Energía. Efe

Reino Unido

## Dos guardianes heridos en la prisión de Strangeways

Londres.— Dos guardianes resultaron hoy heridos en la cárcel Strangeways, en Manchester, que cumple hoy su décimo día consecutivo de motín, en tanto que una encuesta revela que la mayor parte de la población considera necesaria una reforma del sistema penitenciario.

Strangeways es la única cárcel en la que aún no se han sofocado las protestas que se extendieron en los últimos días a otras instituciones penitenciarias del país.

Unos 23 presos ocupan Strangeways en el más largo y grave de los motines carcelarios registrados hasta ahora en el Reino Unido.

## La Guardia Civil incauta 17 kilos de heroína en dos operaciones efectuadas en Madrid

Madrid.— La Guardia Civil intervino cerca de 12 kilos de heroína que se encontraban ocultos en el sistema de refrigeración de un autobús alemán y aprehendió otros 5.000 gramos de la misma droga, en dos operaciones efectuadas en Madrid en las que fueron detenidas dos personas.

La droga incautada, un millón

y medio de dosis aproximadamente, podría alcanzar en el mercado clandestino un precio de unos 2.000 millones de pesetas.

Según informaron hoy fuentes de la Guardia Civil, efectivos de este cuerpo intervinieron en Madrid 11.800 gramos de heroína en un autobús alemán, que conducía un ciudadano de este país presuntamente integrante de una banda internacional de narcotraficantes.

Según la Guardia Civil, la droga incautada fue introducida en España por una organización internacional con base en Alemania y Países Bajos, que aprovechaba la infraestructura de operadores turísticos para transportar la mercancía en fechas vacacionales.

En el momento de la incautación, el autobús, con matrícula HU-RM-4444, estaba ocupado únicamente por el conductor, un súbdito alemán de 47 años que pasará en las próximas horas a disposición judicial.

En otra operación, efectivos del Cuerpo destinaros en Barajas descubrieron poco antes de la medianoche del sábado otros 5.200 gramos de heroína escondidos en el doble fondo de la maleta de un pasajero procedente de Zúrich —Suiza—.

Este individuo, cuya identidad no ha sido facilitada por la Guardia Civil, viajaba en el vuelo 583 de Iberia.— Efe.

## SEGOVIA Mañana, inauguración de la X Feria de Artesanía

(Página 3)

## Semana Santa: Horarios de cultos y servicios en Correos y coches de viajeros

(Página 5)

## Los residentes en el casco antiguo podrán acceder al mismo con las tarjetas de aparcamiento de 1989

(Página 3)

OSAKAUTO

CONCESIONARIO OFICIAL

TOYOTA

Avda. Padre Claret, 10  
44 02 82 ● SEGOVIA

## apunte del día

### PROBLEMAS EN EL P.P.

Aunque a primeras horas de esta mañana aún se tenían pocos datos sobre el hecho, la noticia "saltó" anoche en las pantallas de televisión: El Partido Popular también puede tener alguna que otra mancha negra en su seno porque su coordinador de finanzas, Rosendo Naseiro, y un concejal de este partido en Valencia, Salvador Palop, fueron detenidos ayer. El juez decretó prisión comunicada por presunto cohecho en materia urbanística. En la misma operación fueron igualmente detenidos los directores regionales de Dragados y Construcciones y Huarte en la Comunidad Valenciana, el arquitecto municipal de Cullera y otro empresario de esta localidad.

Decretado por el juez el secreto sumarial, como decimos, pocos datos y menos detalles tenemos del hecho pero la circunstancia de que haya salido a la luz, es suficiente para que el pueblo, los votantes, empiecen a desconfiar de un partido más, uniéndose al Partido Socialista Obrero Español por el consabido caso de los hermanos del vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra. Ahora el partido en el poder y el mayoritario de la oposición cuenta con sendos problemas que solucionar ante la Justicia para que ésta no sufra, una vez más, algún rasguño.

Así pues, por el bien de todos, la Justicia, con mayúsculas, debe actuar lo más deprisa posible en cuantos casos aparezcan similares a éstos. Es imprescindible la limpieza en los políticos de un país; los nuestros se han quejado muchas veces de que los ciudadanos españoles están continuamente mosquedados en este sentido y de que no confían en ellos.

## Oferta universitaria digna

Los tiempos andan revueltos. Los jóvenes observamos el clima enrarecido que se respira a nuestro alrededor. Por un lado vemos limitado nuestro acceso al mundo laboral, por otro nos hablan de cambios, de reformas en la enseñanza.

Desde nuestra ciudad, la perspectiva es desoladora. Uno se pregunta si esta reforma empieza cuando alguien decide llevarse de aquí la Escuela de Enfermeras, o cuando ese mismo alguien planifica cerrar la Escuela de Magisterio. ¿Es esa la reforma que nosotros los jóvenes, queremos? ¿Es esa la reforma que Segovia necesita? Seamos realistas, cada vez que se reduce las posibilidades, se cierra una puerta.

Pero no nos conformamos, hoy alzamos la voz para reclamar lo que creemos necesario para Segovia: Una oferta universitaria digna.

No se trata de un bonito sueño, es algo más. Hace pocos días, dos diputados del P.P. han abierto la brecha, preguntando al Gobierno por la posibilidad que tiene Segovia de contar con un campus universitario. Se hacían con ello portadores del sentir de un gran número de jóvenes y adultos cuyos intereses confluyen. Jóvenes y adultos de nuestra tierra, preocupados por el tema de la educación, y que desean seguir viviendo en nuestra tierra.

Gentes que ven cómo se limitan cada vez más las ofertas en el terreno de la educación.

No podemos consentir que nuestra ciudad, con siglos de historia a sus espaldas, se conforme hoy exclusivamente con la custodia de nobles monumentos. A las puertas del siglo XXI, es justo reclamar para Segovia una universidad y hacemos esta llamada a quien corresponda, y quiera colaborar en esta empresa. Lo que nos importa es que Segovia salga beneficiada.

Por ello invitamos a todas las organizaciones políticas o sociales, juveniles o no, a que se unan a nuestro esfuerzo y con la seguridad de que así llegaremos más lejos.

Algunas voces, recomiendan el silencio, la espera, pero... ¿esperar a qué? ¿A que lentamente se lleven los pocos cursos de carrera universitaria que nos quedan argumentando razones como la falta de alumna-

do cuando todos sabemos que esa falta se produce porque la mayoría de los estudiantes tienen que estudiar sus carreras fuera de Segovia? No nos podemos dormir.

Nuevas Generaciones del P.P., aun siendo la organización juvenil política más numerosa en nuestra provincia, no desea privatizar un tema que corresponde a todos los segovianos. Por eso hace un llamamiento a todo el que sienta preocupación o interés por su tierra. Vamos a tirar todos de la misma cuerda.

NN.GG. QUIERE UNA SEGOVIA UNIDA POR SU UNIVERSIDAD.

## El delito de trabajar

Quizá choque leer este encabezamiento, pero es la conclusión a la que se puede llegar, una vez observada la trayectoria laboral en nuestro país.

Al trabajador, principalmente al que lo hace por cuenta ajena, le "lueven" inexorablemente retenciones del I.R.P.F., descuentos de Seguridad Social, descuentos de desempleo, etc. Se podrá decir que es lógico contribuir todos a las cargas del Estado. De acuerdo, pero resulta que luego el Estado, quiere ser tan "padre" que cubre todas las necesidades del ciudadano desempleado, sin controlar si esas necesidades son absolutamente reales en cada caso concreto, y si no es posible facilitarle un empleo digno.

Además universaliza la asistencia sanitaria y por si fuera poco, en su proyecto de pensiones no contributivas aplica unos importes a percibir por ciudadanos que no han cotizado, que son superiores a las pensiones percibidas por algunos beneficiarios que SI han cotizado. ¡Qué insolidaridad! (pensarán). No lo crean, se trata de que sin conseguir unas pensiones dignas a los que ya las perciben, porque han cotizado durante muchos años, se pretende otorgar una pensión superior a las existentes, a los que no han cotizado nunca. ¿Cómo se explica esto?

# Multiplicación de dioses

MOISES OLMOS SERRANO

El "Hombre dios", cuya inteligencia se proyecta en los albores del siglo XXI, se jacta de demasiadas cosas: Buenas muchas, qué duda cabe. Ahí está para demostrarlo el hecho de ofrecer, visionados y oídos, hechos extraordinarios ocurridos en cualquier rincón del globo terráqueo, de forma simultánea al resto del mundo... Pero hay muchas cosas a las que el pudor vela y que están ahí como un reverso acusador: El abuso y mal uso que de la Naturaleza, a la que se debe, hace: Por enunciar alguno diré con qué hambre desmedida consume las energías que necesitaron millones de siglos para producirse. Los mares pudieron estar immaculados durante esas mismas eternidades..., en menos de un siglo los hemos casi vaciado de vida y contaminado. Hemos extirpado vegetación por doquier, desertizando grandes superficies de la tierra... Convertimos en pesetas cuanto es vendible, importándonos muy poco, lo que significa y representa (así vemos hoy a los herederos de fincas milenarias, transferidas con amor y orgullo a través de varias generaciones venderlas para mejor disfrutar de la gran vida). Parecería que el futuro al hombre de hoy le importara un bledo. Nosotros, los hombres civilizados de hoy, vandálicamente dilapidamos todo...

Pero el hombre irreflexivo de hoy, sigue actuando como un dios: Todo lo sabe, todo lo enseña, todo lo aconseja, todo lo desvela... De un tiempo a esta parte nos ha dado por el sexo. Parecería que los billones de siglos que lleva el ser humano sobre sus espaldas hubiera que

borrarles: "¡Fuera! Ese tiempo no ha existido... Los que en él vivieron eran unos ignorantes salvajes... No sabían lo que hacían... Eran unos tarados reprimidos puesto que usaban el sexo sin reflexión y condicionando...". Como si el mundo hubiera necesitado de nuestro concurso para arribar a "nuestro puerto". ¡Ilusos, soberbios..., ignorantes! Hay cosas, entre las cuales el sexo no está excluido, a las que el misterio, la incertidumbre, el juego del riesgo, las da una dimensión excepcional, pues el hombre—mal que les pese a los dioses modernos—vive en el MISTERIO. Misterio que crea nuestra inteligencia. Los animales irracionales viven sin ese misterio y casi todas sus funciones, incluso la del sexo, la realizan de acuerdo a unas reglas impuestas por la Naturaleza. Ellos, por sí solos, son incapaces de alterarlas. El animal/hombre sí tiene la facultad de alterar ese orden con el desarrollo de su inteligencia: Es capaz de crear la nueva necesidad, pensar cómo atenderla y decidir la clase de lucha que ha de emprender para alcanzarla. Tal es al hombre la fuerza de esa facultad, que podría decirse que la mayoría de los gozos que alcanza, a ella se deben. ¡Cuántos desgajados se evitarían si el ser humano, a semejanza de las bestias, tuviera establecidas por ciclos sus apetencias y usos sexuales! Pero también, gracias a ser como es, gozamos del sexo cuanto nuestra fantasía, ayudada por nuestra energía, permite.

¡Misterio/inteligencia! ¡Mundo inconcluso... hombre creador! ¡Hombre cuerdo, hombre loco! ¡Oh, misterio impenetrable del ser humano,

cuánto te admiro! El hombre ha sido capaz de pisar la Luna. Puede que algún día suponga un gran beneficio para nuestra especie..., pero hemos perdido la facultad de soñar con ella. Nadie sabe con certeza si fue Homero el que escribió "La Iliada". Nadie sabe lo que tiene ésta de historia y de fantasía. Pero todos admitimos que es maravillosa y que está impregnada de un misterioso encanto. Muchos dioses de hoy se afanan en destripar el film que quizá cuenta una historia encantadora, la cual es gozada por la multitud, pero que al enseñarte "sus tripas" te desvela su misterio y te aburre. Que el artista haga el misterio, es su oficio; que el espectador le goce, es lo normal. Que el espectador sepa cómo el mago hace su magia porque haya "listos" que se lo chiven... Tiene muy poca gracia y encanto.

Pero claro, el hombre es el creador del absurdo. Y mientras haya humanos habrá quien enseñe lo que no debe junto a quien haga lo contrario. Habrá quien desde la propia experiencia depredadora proclamará contra quienes hoy hacen o pretenden hacer lo que ellos antes hicieron: "Conservemos el Amazonas primitivo", oigo decir a muchos europeos. ¡Hipócritas! Ellos devastaron el continente para explotarlo en su propio beneficio, y ahora arremeten contra los naturales de aquellos parajes por pretender hacer lo propio... ¿O es que aquéllos han de morir de necesidad para que sus bosques sirvan al bienestar de los acaudalados europeos o norteamericanos? ¡Hipócritas! De maestros/servidores/fieles de sus propias apetencias, el mundo actual, apesta...

## ¡Qué contentos están los romanos!

La incógnita que ha rodeado —tradicionalmente— a la finalidad exacta para la que sirvió la construcción del acueducto queda, finalmente resuelta de la mano de nuestro amigo, el artista, el artesano, el polifacético, José María García «Moro». En un momento en el que todo se ve, pero no se intima; en el que todo se visita pero no se siente; en el que todo se fotografía, se filma, se graba, pero no se disfruta, José María Moro nos devuelve el placer del encuentro mediante el choque entre dos grandes obras, la de los romanos —sus antecesores—, y la surgida de su creación personal.

La actuación estética, artística, completa, a los pies del acueducto el domingo 25 de marzo apuntó, no a la base, sino a la propia cabeza, al propio núcleo del monumento. Le daña el corazón, para que los que allí estuvimos, disfrutásemos con sus lágrimas, historia derramada gracias a la lanza estética de nuestro amigo Moro.

Sólo un mago puede aplicar sutilmente el lenguaje misterioso de los símbolos. Una palabra mata. Otra, salva. Conozco a José María y está fuera de toda sospecha inquisitorial acerca de su nigromancia. En mis sueños,

le recreo como un nuevo Mago de Hoz. Ha salvado a Segovia. Ha salvado a Segovia de su imagen de abuela. De su imagen industrial/plastificada al horno. Nos trae una dulce y púber canéfora. La emparenta, la enfrenta directamente con el señorío de piedra de más abolengo. ¡Qué contentos están los romanos! Por fin alguien ha entendido el misterio grandioso grabado en la piedra. El mensaje de belleza, de pulcritud, de intuición, de creatividad, de desarrollo humano, ha sido recibido y puesto bien a la luz. Ojalá no sea preciso que transcurran otros dos mil años hasta que otro mago sea capaz de continuar descifrando el enigma. Ojalá haya miles que se nutran de las mismas místicas fuentes y derramen a su alrededor, tan sabiamente, tan bellamente, los contenidos visionados. Ojalá al ser humano engendre hijos borrachos de sensibilidad, afeitados de egolatría, que nos refresquen nuestra mirada diaria y nos pongan una y otra vez —de nuevo— en contacto con el ser de la historia y del arte.

Gracias, José María

JOSE M. \* SAN SEGUNDO JIMENEZ

VIOLETA DOMINGUEZ

## Las medidas de tráfico entran mañana en vigor Los residentes podrán acceder al casco antiguo con la tarjeta de aparcamiento del año pasado

### Se crea el Taller Municipal de Música de Viento

Los residentes en el recinto amurallado podrán utilizar la tarjeta de aparcamiento del año pasado, ante las medidas especiales de tráfico para la Semana Santa que entran en vigor a las ocho de la tarde de mañana. Estas medidas adoptadas por una comisión especial de la que forman parte todos los grupos políticos municipales, han sido aprobadas hoy por la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento, que ha presidido el primer teniente de alcalde, Jaime Rodríguez Gómez, ya que el titular de la Alcaldía, Juan Antonio Perreguer, se encuentra en Madrid visitando a responsables de varios departamentos ministeriales.

Según ha anunciado el concejal de Transportes, Alfonso Estirado, los residentes podrán utilizar la tarjeta de 1989, ya que el municipio es consciente de que no les pueda haber dado tiempo para completar todos los trámites. No obstante, según Estirado, quienes tengan la tarjeta de 1990, que consiste en un adhesivo de color, también será válido, pues, al final, todos los residentes deberán tramitarla ya que la Ordenanza de Regulación de Aparcamiento -ORA- se va a comenzar a aplicar con dureza, incluso con la grúa.

Alfonso Estirado ha afirmado que al Ayuntamiento no ha llegado oficialmente ninguna protesta contra las medidas, como la manifestada por la Unión de Consumidores, que, en un comunicado, señalaba que de la situación del tráfico en el recinto amurallado, los más perjudicados han sido siempre sus habitantes. Estirado no comparte este extremo ya que, a su juicio, los residentes son los únicos que podrán acceder al recinto amurallado y los más perjudicados serán el resto de los segovianos.

El alcalde en funciones, Jaime Rodríguez, ha insistido en pedir la colaboración de los vecinos para cumplir las medidas de tráfico. Según Rodríguez, a la vista de los resultados, se podrá llegar a conclusiones im-

portantes acerca de la ordenación del tráfico en la ciudad y este plan de Semana Santa sólo durará unos días, por lo que estima que los perjuicios no serán excesivos. También ha vuelto a recordar que los autocares de turistas podrán acceder hasta la Plaza Mayor para dejar a sus pasajeros.

#### TALLER DE MUSICA DE VIENTO

Por otra parte, la Comisión de Gobierno ha aprobado la creación del Taller Municipal de Música de Viento, que cuenta con un presupuesto anual de 5,4 millones de pesetas. El objetivo es facilitar la enseñanza de la música a personas que por su edad o condiciones personales no puedan acceder a ello; la formación de un grupo instrumental que pueda participar en conciertos y festejos, organizados por el Ayuntamiento, y la creación de una actividad cultural estable. El Taller se configura como un servicio gestionado directamente por el Ayuntamiento y contará con tres profesores monitores.

A.M.

## Mañana se inaugura la X Feria de Artesanía de Segovia

Mañana, a las 12,30 horas, se inaugurará oficialmente la X Feria de Artesanía de Segovia, en la que participan cerca de ochenta artesanos segovianos y de otros puntos de Castilla y León y Cantabria. Como en anteriores ediciones, los stands se repartirán entre el Torreón de Lozoya y La Alhóndiga; donde se recogerá una amplia muestra de artesanía, como cerámica, cuero, madera, metal, textil, cristal, cestería, perfumería, flores secas, decoración, cestería y maquetas.

Al mediodía, la Feria será

inaugurada por las autoridades y quedará abierta al público a partir de las cuatro y media de la tarde. A las seis y media, actuará en las salas un grupo de dulzainas y tamboril. La Feria permanecerá abierta hasta el día 16 de abril y los horarios de visita serán: de 12,00 a 14,30 horas y de 16,30 a 21,30. Está patrocinada por la Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, Caja de Ahorros de Segovia y Ayuntamiento, con la organización a cargo del Gremio Artesanal Segoviano.

## Desconvocada a última hora la huelga del sector panadero

### Los empresarios aceptan una subida del 10 por ciento

A primera hora de la tarde ha quedado desconvocada la huelga del sector de fabricación de pan cuyo comienzo estaba previsto para la noche de hoy.

La desconvocatoria se ha producido al aceptar los empresarios, a última hora, una subida salarial del 10 por ciento. Los representantes de los trabajadores, pertenecientes a UGT y CC.OO., habían propuesto a la patronal una subida del 10 por ciento o un 9 por ciento con revisión salarial a partir de que el IPC sobrepase el 6.

Los sindicatos habían dado

por rotas las negociaciones ayer noche al cerrarse los empresarios en negociar más allá del 8,75 por ciento, sin cláusula de revisión.

De no haberse producido este cambio de última hora la huelga hubiese afectado casi de manera exclusiva a la capital, única localidad que concentra las medianas fábricas de pan que emplean a 65 trabajadores. El resto de panaderías, hasta 150 que existen en la provincia, son explotadas de manera autónoma por sus propietarios.

## EDUCACION

## Sindicatos y Dirección Provincial acuerdan mantener el número de maestros del año pasado

La Dirección Provincial de Educación y los sindicatos CC.OO., UGT y CSIF, han acordado mantener la plantilla provincial del profesorado de EGB sin variaciones con respecto al año pasado. El titular de la Dirección Provincial, Jesús Olmos, y los representantes sindicales se reunieron ayer en el marco de la Comisión de Mediación para la reestructuración del profesorado de EGB.

La primera propuesta de los sindicatos, que ha sido aceptada por la Dirección Provincial y es de suponer que será igualmente aceptada por las autoridades ministeriales de quienes depende la decisión final, es que se mantenga el mismo número de puestos de trabajo que en el curso actual. La plantilla cuenta con 988 profesores de EGB en régimen ordinario (aquí no entran los que trabajan en programas especiales o de apoyo). Según Jesús Olmos, el mantenimiento de este número de profesores redundará en la calidad de enseñanza ya que el número de alumnos se ha reducido en 1300.

La segunda propuesta sindical es que en aquellos centros en los que se imparten los ocho niveles de EGB, se mantengan tres maestros y uno para Preescolar. Jesús Olmos comprende esta petición pero ve difícil que se pueda sostener. "En algunos pueblos pequeños estos centros prefieren tener sólo dos maestros pero que se mantenga un profesor itinerante de inglés, por ejemplo. En cualquier caso yo defenderé la propuesta pero no creo que el MEC la acepte".

Los sindicatos pretenden asimismo que no se retire ninguna de las plazas adjudicadas provisionalmente en el concurso general de

traslados. El Ministerio retirará alguna de estas plazas ya que su mantenimiento, según la Dirección Provincial, planteará problemas en el futuro.

La redistribución del profesorado de EGB y la consiguiente supresión de algunas plazas responde, según la Administración, a la próxima entrada en vigor del decreto de plantillas. Este decreto se publicará a finales de curso y supondrá que en los siguientes concursos de traslados éstos se hagan según especialidades. Por ello el Ministerio pretende retirar las plazas que en el futuro podrán ser conflictivas, "ya que entonces será más difícil recolocar al profesorado. Hay que tener en cuenta —sigue diciendo Jesús Olmos— que en el futuro el MEC intentará que desaparezcan las plazas provisionales, por lo que las que no se retiren ahora del concurso en el futuro plantearán problemas para el profesorado".

Por lo que se refiere a las 16 plazas que se van a suprimir en la provincia, los sindicatos antes mencionados están de acuerdo sólo en parte. Exactamente hay ocho plazas cuya supresión es aceptada por CC.OO., UGT y CSIF. En su opinión las restantes no se deben

suprimir. La Dirección Provincial dice estar estudiando caso por caso pero ve difícil que no se supriman. Sindicatos y Dirección Provincial han llegado sin embargo al acuerdo de que antes de suprimir esas plazas sean consultados los claustros de profesores afectados.

El próximo 18 de abril

## Primera reunión del jurado de la VI edición del premio periodístico Cirilo Rodríguez

Organizado por la Asociación de la Prensa, está dotado con 800.000 pesetas

El miércoles, 18 de abril, tendrá lugar en el Ayuntamiento la primera reunión del jurado para elegir los tres finalistas del VI premio periodístico Cirilo Rodríguez, para corresponsales españoles en el extranjero. Como se sabe, está organizado por la Asociación de la Prensa de Segovia y cuenta con una dotación de 800.000 pesetas y una escultura de Francisco Barón, con el patrocinio del Ayuntamiento, la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros de Segovia.

La reunión del jurado, que preside José M.<sup>a</sup> de Areilza, conde de Motrico, tendrá lugar en el Ayuntamiento y sus miembros serán recibidos por el alcalde en la Sala Blanca de la Casa Consistorial. El plazo para la presentación de candidatos se cierra a las 24,00 horas del próximo 15 de abril. Entre otros, ya han confirmado su presencia como miembros del jurado representantes de "Diario 16", "ABC", "YA", "La Vanguardia", "Antena-3", Cadena SER, Televisión Española, Radio Nacional de España y el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España (FAPE), Luis Apostua. Además integran el jurado el ganador de la edición del año pasado, Javier Martín Domínguez, y el propietario de la emisora Radio Segovia, Antonio Hernández Asiaín, donde Cirilo Rodríguez inició su carrera periodística.

La Asociación de la Prensa de Segovia se encargará de traer a los tres finalistas, desde los puntos del mundo donde tengan la correspondencia, para asistir a la segunda reunión del jurado, la final, que se celebrará el día 11 de mayo, en el transcurso de una cena de gala.

## Al aire de la calle

### SEÑALES DERRIBADAS

Por diversos lugares de la ciudad se pueden contemplar, derribadas, señales orientadoras y de tráfico. Da la sensación que los gamberros de turno han arremetido contra ellas, porque parece demasiada casualidad que sean varias, y en distintos puntos, las que hayan caído «derribadas por el viento» o por algún golpe de vehículo a motor. Y si esto es malo, también lo es que pasen días y días sin que sean colocadas debidamente. Señal de lamentable abandono y despreocupación.

### PROLIFERACION DE BACHES

A veces, el Ayuntamiento pone en marcha una operación bacheo, y la cosa da un excelente

resultado. Pero hay que tener en cuenta que existen calles por las que el tráfico es denso y deben ser especialmente cuidadas. Hay que estar atentos en esos lugares para corregir inmediatamente cualquier defecto, que puede ser peligroso. Y éste es el caso —recordamos ahora, aunque habrá muchos más— de las inmediaciones del Hospital General, en cuyo firme de asfalto hay «hermosos agujeros» en los que saltan los vehículos; y también hay varios baches muy peligrosos frente al edificio de la Cruz Roja, en el punto de arranque de la calle Leopoldo Moreno, y luego en ésta, hasta su desembocadura cerca del Arco de San Andrés. Es una calle de gran intensidad de tráfico, por lo que los baches que se producen deberían ser arreglados inmediatamente.

## SUCESOS

### Un herido grave en accidente de tráfico

Un hombre resultó herido grave en un accidente de tráfico ocurrido en el término municipal de La Lastrilla. El accidente se produjo cuando el vehículo que conducía se salió de la carretera y volcó.

### ROBO EN UNA FABRICA DE MADERA

En una fábrica de madera de la localidad de Cuéllar se ha denunciado el robo de un tronizador, valorado en cien mil pesetas.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 11 de abril

Van 101 días; faltan 264.  
Sol: De 7,43 a 20,49 horas.

## SANTORAL

Santos: Estanislao, Néstor y Ceremonio.

## PENSAMIENTO

"La incertidumbre es una margarita cuyos pétalos no se termina jamás de deshojar". (Mario Vargas Llosa).

## FARMACIA DE GUARDIA

López Duque Cronista Lecea, 6.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

## ONCE

99018

## EL TIEMPO

En Segovia

EN LA TARDE DE AYER

Presión atmosférica, 674,3 m/m  
Viento del N-NE  
Temperatura máxima, 6,8°

EN LA MAÑANA DE HOY

Presión atmosférica 676,9 m/m  
Viento del O  
Temperatura mínima 0°  
A las 8, 0,1°  
Lluvia recogida, 3,2 litros m2

\*\*\*

La precipitación de la pasada noche sobre la capital ha sido de nieve.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Rafael Bartolozzi, pinturas.  
Hasta el 24 de abril.

EN LA SALA "UNTURBE"  
DEL CASINO DE LA UNION

Iconos y creaciones artísticas de Linda de Sousa y Felicitas Sancho.  
Hasta el 15 de abril.

EN EL CAFETIN-PUB  
"AGUAS BLANCAS"

Emma Martín Arias, óleos.  
Hasta el 20 de abril.

ALGUARIN DE ARTE  
ENEBRO

Obra gráfica de Canogar.  
Hasta el 25 de abril.

EN LA SALA DITIRAMBO  
CUELLAR

César Blanco Linares. Fotografías a través de «Forma y textura en blanco y negro». Hasta el 15 de abril.

PEDRAZA.  
SALA DEL AYUNTAMIENTO

Pinturas de María Angeles Samper. Hasta el 29 de abril.

## REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS:** Darío Armay Valverde, hijo de Juan Antonio y de María Pilar. María Pascual del Caz, de Santiago y de María del Pilar. Gonzalo Gil Arranz, de Jesús Vicente y de María Leonor. Carlos Mata Morcillo, de Carlos y de María Isabel. Darío de Frutos Sutil, de José Abel y de María Cruz. Oscar López Hernando, de Santiago y de María Carmen. Juan Luis Velázquez Torres, de Juan José y de Ana Isabel.

**DEFUNCIONES:** Juan Antón García, de 70 años. Francisca Alvaro Francisco, de 78. Vicente Casas Sacristán, de 59. Jesús Andrés Monsalvo, de 56. Gregoria González García, de 55.

**MATRIMONIO:** Ignacio Muñoz Torrego con María Isabel Rubio Peñaranda.

## CINE

Hoy 7,30 y 10,30, Sala MIRO, "Orquídea salvaje". Sala ZULOAGA, "Disparate nacional".

## ENSEÑANZA

CARGOS DIRECTIVOS EN CENTROS DE NUEVA CREACION

Dirección P. de Educación y Ciencia.—Queda expuesta en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial, convocatoria para cubrir vacantes de cargos directivos en centros de nueva creación, en régimen de comisión de servicios, para el I.B. "Catalina de Lancaster" de Santa María de Nieva (Segovia). El plazo de presentación de solicitudes finalizará el próximo día 24 de los corrientes.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 2 al 8 de abril de 1990

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O + 38	O + 31
O - 11	O - 15
A + 29	A 33
A - 2	A - 2
B + 3	B + —
B - 4	B - 4
AB + 3	AB + 1
AB - 2	AB - 4
Total 92	Total 90

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA ESCUADRA ESPAÑOLA HA FONDEADO EN LISBOA

Lisboa.—La Escuadra Española ha llegado a Lisboa en visita oficial. A las tres en punto de la tarde, pasó por Cascaes, izando la bandera portuguesa y disparando una salva de veintidós cañonazos. La Escuadra acortó la marcha al llegar a Torre Belem, donde una nueva salva fue contestada por las baterías portuguesas del fuerte del Buen Suceso. Al parecer en la desembocadura del Tajo, los buques españoles fueron saludados con otros veintidós cañonazos por el navío insignia portugués "Bartolomeu Díaz".

Grandes contingentes de la Legión portuguesa de tierra y mar y de la Mocidade, rodeados de una inmensa multitud, aguardaban a la Escuadra en las orillas del Tajo y en la parte alta de la ciudad. Al parecer los buques españoles fueron aclamados con entusiastas vivas a la Marina española y a Franco, mezclados con otros a Portugal y al general Carmona.

Al atracar los barcos, subieron a bordo del "Canarias" el marqués de Viana, agregado naval a la Embajada de España en Lisboa, y el capitán de la Marina portuguesa, Basco López Alvez, quien se puso a las órdenes del almirante español.

La banda de música del "Canarias", ante las ininterrumpidas aclamaciones de la muchedumbre, interpretó el himno portugués, que fue escuchado brazo en alto y seguido de numerosos vivas a España y a Portugal, a Franco y a Carmona.—Efe.

## AVISOS

OFERTA DE EMPLEO EN LA COMUNIDAD

En el Boletín Oficial de Castilla y León núm. 64, de fecha 30 de marzo del 90, se publica el decreto 53/1990 de 29 de marzo, de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, por el que se aprueba la oferta de empleo público de la Administración de la Comunidad de Castilla y León para 1990.

Dicho Boletín Oficial se encuentra a disposición de los interesados en la Oficina de Información, Iniciativas y Reclamaciones de la Junta de Castilla y León en Segovia, C/ Daoiz, 10, planta 0.

## PUBLICACIONES

BRINZAL

La Escuela-Hogar Nuestra Señora de la Saleta de Santa María la Real de Nieva, ha editado el número 34 de su publicación trimestral en la que, como es su costumbre incluye trabajos realizados por alumnos del centro. Y estos artículos, comenta-

rios y reportajes versan sobre lecturas de libros, juegos de niños, deportes, películas... los pueblos (en este caso, Villacastín) y un largo etcétera en el que se incluyen todas sus actividades a diario.

## AVISO APUESTAS DEPORTIVAS BONOLOTO

Con motivo de Semana Santa, se pone en conocimiento de los apostantes, que la recogida de Apuestas Deportivas Jornada 32.ª y del Bono-loto semana 15, se adelanta en 48 horas a lo normalmente establecido. Siendo en Segovia capital el miércoles a las 19 horas.

El Delegado



EL SEÑOR

## D. Bruno Martín Llorente

Ha fallecido en Segovia el día 9 de abril de 1990

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Matilde Ibáñez Calpe; hijos, Luis-Fernando y José-Vicente Martín Ibáñez; hermanos, Pilar y Angel; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 10, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, y acto seguido al sepelio en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 11, a las diez y media de la mañana, en dicha iglesia.

## VIII SEMANA DE MUSICA Y POLIFONIA SACRA DE SEGOVIA

Organiza:  
Coral Segoviana «Voces de Castilla»

PROGRAMA PARA HOY

S. I. Catedral 8,15 tarde

CONCIERTO DE ORGANO

por

MIGUEL ANGEL AVENDAÑO RUIZ

(En los dos magníficos órganos catedralicios)

TEATRO JUAN BRAVO

**Mañana, concierto de Almudena Cano**

Dentro del ciclo musical estable, que organiza todos los miércoles la Diputación Provincial, en el teatro Juan Bravo, actuará a partir de las 8,30 de la tarde la pianista Almudena Cano.

Considerada durante mucho tiempo como uno de los más prometedores talentos de nuestro país, esta pianista madrileña comenzó sus estudios en el Conservatorio de Música con Carmen Díez Martín siendo también alumna de Carlos G. de Lara y de Pedro Espinosa, en esta su primera etapa, continuando en Oberlín EE.UU., con Jan Wijn y en Bilbao, con Juan Carlos Zubeldía, quien ejerce una enorme y decisiva influencia sobre su formación musical.

Ha dado recitales, conciertos con orquesta y música de cámara en España, Holanda, Polonia, Bélgica y Alemania Federal, así como ha grabado para radio y televisión.

Actualmente es catedrática de piano del Real Conservatorio de Música de Madrid.

En esta ocasión, Almudena Cano nos presentará obras de G. Faure, C. Debussy y A. Scriabine.

El concierto, como quedó escrito, será en el Juan Bravo a las ocho y media de la tarde; los estudiantes pueden acudir a él con bonos especiales que pueden ser adquiridos en el propio teatro.

**En el Instituto Andrés Laguna**

**Mañana actúa la compañía de Pablo Sanz y Asunción Villamil**

La compañía de teatro de Pablo Sanz y Asunción Villamil actuará mañana, a las 8 de la tarde, en el Instituto Andrés Laguna. Dentro de un ciclo denominado «De Unamuno a Jardiel», patrocinado por la Caja de Ahorros de Segovia, esta compañía, que cuenta también en el reparto con Carmen Lagar y Lola Lemos, pondrá en escena «La difunta», de Miguel de Unamuno y «A las seis, en la esquina del bulevar», de Enrique Jardiel Poncela. La misma compañía ya ha actuado, con el mismo patrocinio, en las localidades de Cantalejo, Carbonero el Mayor, San Ildefonso y Riaza.

SEMANA SANTA

**No habrá servicio en Correos**

**Funcionamiento de los coches de línea**

Con motivo de las fiestas de la Semana Santa, en Correos no habrá servicio ni el Jueves ni el Viernes Santos. El Sábado Santo, habrá servicio en Postal Express, y giro urgente y servicio telegráfico. A partir del Lunes de Pascual, el servicio ordinario.

**AUTOBUSES DE LINEA**

Los servicios que en las empresas de autobuses de línea se efectuarán durante los próximos días, son los siguientes:

**AUVISA**

Jueves Santo: No hay servicio.  
Viernes Santo: No hay servicio  
Sábado Santo: Como otro sábado normal.

Lunes, 27: Servicio ordinario.

**GALE ALVAREZ**

Jueves Santo: Segovia - Valladolid: mañanas, 8 y 11, tardes, 14 y 18,30. Segovia - Fuentesauco: 14 horas. Segovia - Fuentidueña: 18,30. Valladolid - Segovia: maña-

nas, 8, 11 y 13,30, tardes, 6,30.  
Viernes Santo: Segovia - Valladolid: 11 y 19.  
Valladolid - Segovia, 9 mañana y 17 horas.

Sábado Santo: Igual que otro sábado del año.  
Lunes, 27: Servicio ordinario.

**LA SEPULVEDANA**

Jueves y viernes: Como día festivo  
Sábado y lunes: Como día laborable.

**LA RAPIDA**

Jueves Santo: No hay servicio.  
Viernes Santo: No hay servicio.  
Sábado Santo: Igual que cualquier sábado del año.

Lunes: Servicio ordinario.

**GARRIDO**

Jueves Santo: No hay servicio.  
Viernes Santo: No hay servicio.  
Sábado: Como otro sábado cualquiera del año.  
Lunes: Servicio ordinario.

**Refuerzo de las farmacias de guardia**

El horario del Servicio de Refuerzo será desde la hora de apertura hasta las 10 de la noche.

Jueves: Guardia normal. Farmacia Tamayo Barbero, St.º Tomás, 5. Refuerzo: Farmacia Mateos Rueda, San Francisco, 9.

Viernes: Guardia normal. Farmacia Ramos Rodrigo. Carretera Villacastin, 10. Refuerzo: Farmacia Gallego Llaguno, Juan Bravo, 31.

Sábado: Guardia normal. Farmacia López Cuerdo, Cor-

pus 1. Durante la mañana abrirán las siguientes farmacias. Álvarez Agudo, Muerte y Vida, 2. Gallego Llaguno, Juan Bravo, 31. García Carretero, Cervantes, 27. Hernández López, St.ª Teresa de Jesús, n.º 24. Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 5 y López Duque, Cronista Lecea, 6.

Domingo: Guardia normal. Farmacia Henández López, St.ª Teresa de Jesús, 24. Refuerzo. Farmacia García Carretero, Cervantes, 27.

**Alteraciones en la distribución de EL ADELANTADO a la provincia**

Como consecuencia de las próximas fiestas

Nuestros suscriptores residentes en los distintos pueblos de la provincia van a sufrir las consecuencias de las alteraciones que, con motivo de las fiestas de Semana Santa, se van a producir en los servicios de Correos y de los autobuses de línea. En consecuencia, algunos de estos suscriptores no van a recibir nuestro periódico desde el próximo Jueves Santo hasta el lunes, día 16 de abril.

Como es lógico, no es imputable a nosotros esta anomalía pero, no obstante, pedimos disculpas y comprensión. Por nuestra parte, anunciamos que EL ADELANTADO DE SEGOVIA sí se publicará toda la Semana Santa, con excepción, naturalmente, del Viernes Santo.

**Cultos religiosos en la capital para los próximos días**

Durante los próximos días de esta Semana Santa, se celebrarán en nuestra ciudad numerosos cultos, junto a las procesiones. Los que tendrán lugar son los siguientes:

**MIERCOLES SANTO**

Catedral: 11,30, consagración de los santos óleos; cantarán la Capilla "Regina Pacis" y el coro "Congregamini et Psallite".

Padres Carmelitas: A las 20,30, vía crucis penitencial por la huerta del convento, organizado por la Junta de Cofradías de Semana Santa.  
San Millán: 19,30, celebración penitencial comunitaria.

**HORARIO DE CULTOS EN OTROS TEMPLOS**

	Jueves Santo	Viernes Santo	Sábado Santo
San Martín	18,00	18,00	21,00
El Salvador	18,00	17,00	22,00
San Andrés	18,00	17,00	21,30
San Esteban	19,30	18,30	21,30
San José	-	-	-
San Lorenzo	-	-	-
San Millán	18,00	17,00	23,00
San Miguel	18,00	18,00	23,00
Santa Eulalia	18,00	16,30	19,00
Santísima Trinidad	18,00	17,30	23,00
Santo Tomás	18,00	17,00	22,00
Santo Cristo del Mercado	17,00	16,00	23,00
Nuestra Señora del Carmen	17,00	17,00	23,00
San Frutos	18,00	18,00	23,00
Santa Teresa de Jesús	19,00	18,00	23,00
Capilla de la Fuentecilla	18,00	17,00	21,30
La R. del Señor (Nueva Segovia)	18,00	17,00	23,00
San Sebastián	18,00	17,30	21,30
Padres Franciscanos	18,00	18,00	20,00
Padres Misioneros	19,00	18,00	23,00
Padres Carmelitas	18,00	17,00	22,30
Padres Jerónimos	18,00	17,00	23,00
Siervas de María	(No hay oficios)		
Madres Dominicanas	17,30	17,30	23,00
Santa Isabel	16,30	16,30	21,00
San Vicente el Real	19,00	17,00	22,00
San Juan de Dios	18,30	17,00	22,00
San Antonio el Real	18,00	17,00	20,30
La Encarnación	18,00	18,00	19,30
Corpus Christi	19,00	19,00	21,00
Concepcionistas (L. Per.)	16,30	16,30	20,30
Concepcionistas (Colegio)	17,00	17,00	22,30
Madres Carmelitas	18,00	17,00	21,00
R.R. Reparadoras	-	-	-
Hermanitas de los Pobres (Los Molinos)	18,00	16,30	22,00
Vera Cruz	-	18,30	-

**OTROS CULTOS Y ACTOS EL JUEVES SANTO**

Catedral: 10,30, laudes. 18, misa vespertina y lavatorio, con homilía del obispo de la Diócesis.  
San Lorenzo: 20, procesión pe-

nitencial, por la Cofradía de la Oración en el Huerto.

HH. Maristas: 20,30, vía crucis desde el colegio hasta la Piedad, con el Cristo con la cruz a cuestas de Ademar, a la luz de antorchas y hogueras. A las 22, se trasladará la sagrada imagen hasta la iglesia de San Miguel por Sancti Spiritus, Socorro, Don Juan II, Daoiz y Marqués del Arco.

San Andrés: A las 21 vía crucis con el Cristo yacente de Gregorio Fernández, saliendo desde la parroquia para seguir por Daoiz, alcázar, Don Juan II, Socorro, Martínez Campos, San Geroteo, Refitolería, Doctor Castelo, Daoiz a la Merced.

El Salvador: 22, vía crucis.

S. Trinidad: 23, hora santa.

San Frutos: 23, hora santa.

Resurrección del Señor: 21, hora santa.

El Carmen: 23, hora santa.

San Miguel: 23, hora santa.

San Millán: 23, oración comunitaria.

Santa Teresa: 23, hora santa.

La Fuentecilla: 22, hora santa.

San Sebastián: 21,30, hora santa.

Santo Tomás: 23, meditación eucarística.

Hermanitas de los Pobres: 22,30, oración nocturna.

...ALGUIEN LE



CONTARA LA VERDAD...



C/SGTO. PROVISIONAL, 2  
TELEF. 43 72 02  
SEGOVIA

LA MEJOR SOLUCION EN EL CAMPO INFORMATICO



-ORDENADORES  
-IMPRESORAS  
-FAX

VIII Semana de Música y Polifonía Sacra

## Ayer, doble actuación: Niños de Coro de Palencia y la Coral Segoviana «Voces de Castilla»



Coral Segoviana «Voces de Castilla»

A. ROMAN



Niños del Coro de Palencia

A. ROMAN

En el Casino de la Unión

## Iconos y estaños de Linda de Sousa y Felicitas Sancho



AURELIO MARTIN

En la fotografía, Linda de Sousa y Felicitas Sancho junto a alguna de sus obras

Linda de Sousa y Felicitas Sancho, exponen iconos y creaciones artísticas en la Sala Unturbe del Casino de la Unión.

En total presentan 62 obras, entre las que se encuentran iconos

sobre tabla y estaño, esmaltes en frío y otras creaciones en estaño. Se trata de un trabajo técnicamente bien hecho, cuya exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 15.

Tercer día de la Semana. Interviene la Coral anfitriona con una primera parte dando entrada a los Niños de Coro de Palencia. Se da el nombre de «niños de coro» a los jóvenes que forman parte de una capilla vocal. Antiguamente se les llamaba «cantorcillos». Hoy se les conoce como «infantes» o «infantillos» en casi toda España; en Cataluña «escolans» y en Sevilla «seises». Son varios los intentos que se están haciendo en nuestra Comunidad, y en esta VIII Semana, el día reservado para escolanías ha sido cubierto por estos Niños de Coro. De la intervención de «Voces de Castilla» debemos resaltar el expresivo y pleno de matices justos, afinados, «O Jesu Christe» de J. van Berchem, con un atractivo color de las contraltos en la frase «Domine». Extendernos en juicios críticos sobre esta Coral, «la Coral» de Segovia, sería decir lo que es bien sabido de todos los segovianos aficionados a la música coral y que es cantidad, como lo demostró una vez más llenando la iglesia del Seminario. «Voces de Castilla» es un coro que se preocupa de su propia formación técnica e interpretativa y, además, nos ofrece año tras año estas semanas ricas en contenido y, como escribe nuestro obispo en la presentación del programa, como expresión más adecuada del lenguaje de la comunidad que celebra el misterio cristiano. Estas semanas, en cada una de sus ediciones, se muestra una mayor acogida e interés. Bien por «la coral».

Los Niños de Coro nos ofrecieron un programa no excesivamente brillante, pero teniendo en cuenta la formación del grupo, su propia y personal formación integral, pues como dijo el presentador del coro, se dedican a hacer música coral en sus ratos libres y esto ya, de entrada, merece toda nuestra admiración y agradecimiento. Nos hubiera gustado conocer el nombre de los solistas, fundamentalmente el de la niña que interpretó Río arriba Río abajo y Alleluia. En la primera, del fallecido compositor leonés Angel Barja, canción magistral, fue interpretada con excelente buen gusto por parte de la solista y del coro, al que su director, José María Gómez Laso, supo mantener siempre, con algo de esfuerzo, en el plano de acompañante, y en el «Alleluia» pudimos escuchar unos ataques en los agudos muy limpios y redondos, si bien, claro está, por su corta edad, faltos aún en la impostación que le irá dando, a buen seguro, su continuada formación musical. El niño solista de la canción, «El Mendigo» cantó con una deliciosa voz, llena de encanto y acentos infantiles, expresivo en el gesto y en la mirada, que daban verdaderos deseos de subir al estrado y haberle rodeado, a él y a todo el coro, de besos y de flores.

JUNCO

\*\*\*

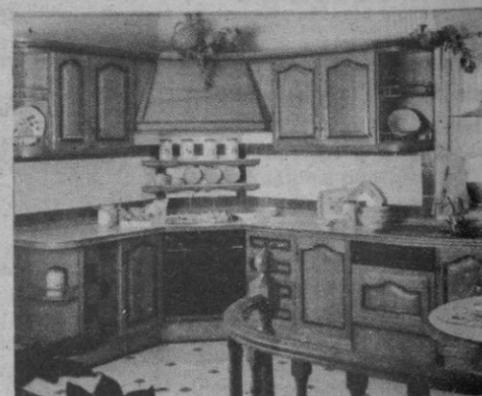
Esta tarde, a las 8,15, en la catedral, concierto de órgano por Miguel Angel Avendaño Ruiz.

Mañana, a las 8,30, en el Seminario, Coral «Capilla Clásica de Valladolid».

### PRECIOS IRREPETIBLES EN COCINAS **EBANO**



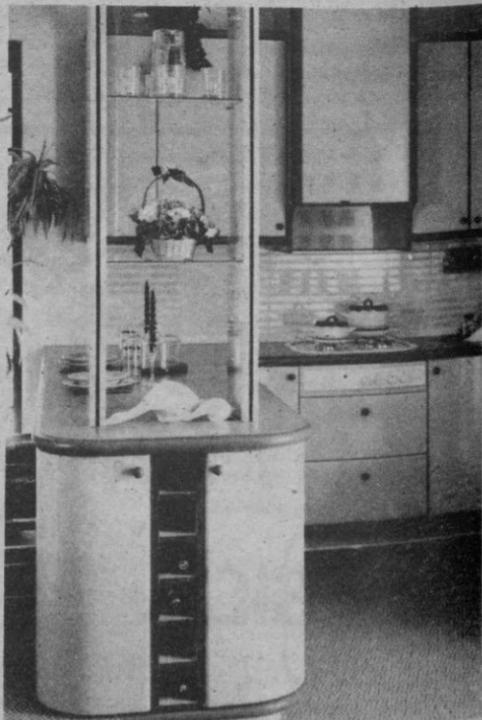
325.000 Ptas.



340.000 Ptas.



305.000 Ptas.



315.000 Ptas.



**f. román lópez, s.a.**  
amueblamiento y decoración

C/ Juan Bravo, 20  
SEGOVIA

Instalación no incluida

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## FUENTEPELAYO

## Convocado el IX Premio «Platero» de Poesía Escolar

JESUS OLMOS

Ha sido convocada una nueva edición del ya tradicional Premio Literario «Platero». Este viejo premio —nueve ediciones— de las letras segovianas está reservado para alumnos en edad escolar en sus diferentes niveles educativos —ciclo inicial, medio y superior—. También goza de la particularidad de dar cabida en él a alumnos deficientes de todo el territorio español.

La organización, que una vez más es la Asociación «Taller Cultural de Fuentepelayo» ha previsto la concesión de tres premios por categoría y tiene reservado para los diferentes ganadores unos maravillosos regalos consistentes en material educativo y recreativos a la vez que sendos lotes de libros junto a la placa conmemorativa. En la última edición concurrieron a estos premios «Platero» más de un millar de trabajos ori-

ginales realizados por los niños en sus propios centros educativos.

Los trabajos presentados deberán estar debidamente identificados con los datos personales, y escolares, y se enviarán por correo al Taller Cultural de Fuentepelayo antes del 30 de abril.

En estos casi dos lustros en los que se lleva celebrado el Certamen «Platero», la riqueza de los trabajos y la cantidad de los mismos ha ido superándose año tras año.

Ahora incluso ya los propios centros hacen una selección previa de las poesías de sus alumnos y solamente llegan a la organización las más destacadas por lo que el nivel obviamente ha mejorado.

Para esta edición y como novedad los diferentes ganadores recibirán los galardones el día de la entrega de trofeos del Certamen Nacional de Teatro Escolar.

## SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

## Nueva animadora cultural en el Centro Familiar

EUSEBIO GARCIA G.

En estos días se ha producido el cambio de la persona que realiza la animación cultural en el Centro Familiar, obra social que la Caja de Ahorros y M. de Piedad tiene en esta villa. Adeline Yubero acaba de hacerse cargo del Centro. Dar a conocer su preparación es importante para quien ha de estar ante el público constantemente. Preguntamos a Adeline por su preparación y nos contesta que es profesora de EGB y que además estudia 5.º curso de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de la capital. Además ha trabajado durante tres cursos consecutivos en el Centro Residencia Infantil y Juvenil «Juan Pablo II».

—¿Cómo has llegado al puesto que tienes hoy?

—A través de varios exámenes y entrevistas, habiendo culminado todo por suerte el 13 de febrero pasado, fecha en que firmé el contrato y me dieron posesión.

—¿Cómo se orienta tu trabajo?

—Hacia actividades culturales en todos los campos y para todas las edades.

—La entidad ¿te impone alguna programación?

—Tengo mucha libertad y lo dejan a mi juicio, pero tengo que coordinar con mis superiores muchas cosas.

—La actividad cultural que promueves ¿qué variantes abarca?

—Exposiciones, conferencias, excursiones culturales, biblioteca que abro todos los días, conciertos, y más. Parte de los gastos que producen estas actividades las paga la Caja de Aho-

ros, pero la mayor parte de ellas se realizan en colaboración con otras entidades como los colegios y centros públicos de enseñanza, Ayuntamiento, asociaciones, etc.

—¿Qué has organizado desde que has llegado?

—Todos los viernes ponemos una película para quien quiera asistir; se han organizado actividades relacionadas con el carnaval, plantación de árboles con proyecciones de películas a temas relacionados con el Día Forestal Mundial; con la Asociación de Amas de Casa de la villa se ha realizado una excursión cultural a Segovia, para visitar el Torreón de Lozoya, Colegio Universitario; exposición «Crucis Mysterium», con el Colegio público hemos hecho un Cinefórum y estamos preparando un Aula Cultural, en la que van a colaborar Diputación, Ayuntamiento, Amas de Casa, Apas, comisión del VI Centenario, Dirección Provincial del MEC.

—¿Cuál es el fin de este Aula Cultural?

—Ampliación hasta donde se pueda de la cultura general para todas las edades y realizaremos actividades coherentes con la cultura que se imparta, en la cual queremos incluir un mejor conocimiento del entorno, tanto geográfico, como cultural y administrativo.

—¿Qué otras cosas tienes en proyecto?

—Una semana cultural deportiva.

—¿Te gusta tu trabajo?

—Mucho. No habría venido de no ser así. Conocía Santa María de Nieva, poco y de visita, y ahora voy tomando conciencia de la riqueza cultural que tiene. Colaboraré lo que pueda para mantenerla y desarrollarla.

## El PSOE no ha perdido apoyo en Castilla y León, según Quijano



Jesús Quijano

Soria. Jesús Ángel García (Ical).— El vicesecretario regional del Partido Socialista, Jesús Quijano, señaló el domingo en Soria que “no se puede decir que el PSOE en Castilla y León haya perdido apoyo el 29 de octubre”. Para el portavoz socialista en las Cortes regionales, que se desplazó a Soria para asistir a una reunión del comité provincial de su partido, “el nivel de apoyo del PSOE es bastante estable en la región y lo que sí se ha producido de una manera inequívoca es un traspase de votos del CDS al PP”.

El vicesecretario del PSCL ase-

guró que ya tenía trazada una estrategia en las Cortes para los próximos meses, consistente en “una crítica dura, porque hay muchas razones para hacerla en la gestión realizada por la Junta en estos tres años”. Quijano matizó sus palabras al precisar que esta crítica estaría acompañada de una “alternativa seria y creíble para un futuro gobierno de la región”.

## García Verdugo ingresa en el PP

Burgos. (Ical).— El expresidente del Consejo General de Castilla y León, José Manuel García Verdugo, formalizó ayer su ingreso en el Partido Popular dentro de la agrupación de Burgos. El máximo representante de la región durante la preautonomía en las filas del UCD apoyó su decisión en que el proyecto puesto en marcha por Aznar, de iniciar el acercamiento al centro, le parecía oportuno para su ingreso en esta agrupación.

Presentado el protocolo de fusión

## Las cajas de Salamanca y Soria reúnen unos recursos ajenos de 307.000 millones de pesetas

Soria. Jesús Ángel García (Ical).— Las Cajas de Ahorros de Salamanca y Soria reunirán unos recursos ajenos de 307.000 millones de pesetas y unos recursos propios de 30.000 millones. Los beneficios netos conjuntos de ambas entidades alcanzaron en 1988 los 4.045 millones de pesetas. Estos datos fueron facilitados ayer por los responsables de Caja Soria en una rueda de prensa convocada para dar a conocer el contenido del protocolo de fusión, que se encuentra pendiente de su ratificación por las asambleas generales de las dos entidades de crédito.

La futura Caja estará caracteriza-

da por una descentralización “que fomente la delegación de competencias, el servicio más eficaz al cliente y el desarrollo provincial y regional”, según se recoge en el protocolo de fusión. En el documento se estipula que la sede central de la entidad resultante estará en Salamanca, se determina la representatividad de las dos cajas en los futuros órganos directivos y se despeja la duda sobre la presidencia, que finalmente no será compartida en caso de que se asigne a una caja la presidencia del futuro consejo de administración, corresponderá a la otra la presidencia de la comisión de control.

## VALLELADO

## Típicas costumbres en la Pascua

Es costumbre en Valledado que el día de Pascua los niños vayan a rodar el tradicional «huevo de Pascua», bien a una era o a cualquier sitio inclinado que permita la bajada o el paseo del huevo.

Antiguamente, el huevo era coloreado con «rubia», una planta silvestre, muy común en los campos de este pueblo, y cuyas raíces permite dar un tinte rojizo. También se utilizaba la cáscara de cebolla y la paja, dando un color amarillo y dorado.

Hoy, apenas se utilizan estos métodos ancestrales y los niños decoran los huevos con las pinturas escolares, ensayando así sus habilidades artísticas.

Al huevo le sigue en su tradicional rueda la rosquilla de biega, la rosquilla ciega y cualquier otro dulce típico en estas fiestas.

El domingo siguiente al de Pascua es el domingo de Cachos, donde todo se rueda partido en dos: El huevo, los dulces y hasta una naranja, típicos de rodar este día.

ASOCIACION DE PADRES

## Admitida a trámite una proposición sobre regulación de las centrales nucleares

Valladolid. (Ical).—La Mesa de las Cortes admitió ayer a trámite una proposición no de Ley presentada por el grupo parlamentario del CDS, para su debate en pleno, por la que se insta a que el Gobierno proceda a una nueva regulación de las centrales nucleares. De otro lado, la Mesa acordó la constitución de una comisión permanente legislativa denominada “Medio Ambiente y Ordenación del Territorio” y la modificación de otras dos comisiones, que pasan a denominarse “Agricultura y Ganadería” y “Obras Públicas y Vivienda”.

Entre el resto de las proposiciones no de ley admitidas a trámite sobresale la relativa a la participación de la Comunidad Autónoma en la Exposición Universal de Sevilla de 1992, suscrita por todos los grupos de la Cámara. También se admitieron la presentada por el procurador Pedro García Burguillo, sobre la celebración del V Centenario de la muerte de fray Luis de León, y una del grupo parlamentario socialista, relativa a la realización de un inventario de las explotaciones a cielo abierto.

## Antonio Herreros se autoinculpa de incitar a la objeción de conciencia de un palentino

Valladolid. (Ical).— El candidato a presidente de la Junta de Castilla y León por Izquierda Unida, Antonio Herreros, se autoinculpó ante las autoridades judiciales por haber conminado al palentino Carlos Acero a presentarse como objeto de conciencia al servicio militar.

Junto con Antonio Herreros, también se autoinculparon la secretaria provincial de Comisiones Obreras en Palencia, Rosario Bueno, y el dirigente de las Escuelas Campesinas, Jerónimo Aguado.

Carlos Acero, el primer objeto palentino, se presentó ayer ante las autoridades dispuesto a ir a la cárcel antes que cumplir el Servicio Militar y como “insumiso” a la Prestación Civil Sustitutiva, según afirmó en la manifestación que se celebró en su apoyo el pasado domingo y que concentró a un centenar de simpatizantes del MOC en la capital palentina.

## III Concurso Subasta Oficial de Ganado Ovino de Raza Churra

En Palencia, en el Mercado Comarcal de Ganados de la Diputación Provincial, calle de León Allende el Río, durante los días 25, 26 y 27 de abril, tendrá lugar el III Concurso Subasta Oficial de Ganado Ovino de Raza Churra, subvencionado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, dentro del que se ofertarán, a los criadores de ganado ovino de raza churra, un escogido número de

reproductores, machos y hembras, que se subastarán el día 27, en el Salón de Actos del Mercado Comarcal, entre los ganaderos que los hayan solicitado y estarán expuestos al público, desde el día 25. Por los Servicios de Anche, se darán las explicaciones que se soliciten por los interesados. A los ganaderos que tengan solicitado algún reproductor, Anche, les entregará un catálogo, en el que figurará la genealogía de los animales presentados así como las producciones de sus ascendientes.

Los ganaderos que deseen adquirir algún reproductor, macho o hembra, deberán solicitarlo con anterioridad en la Sección de Ganadería del Servicio Territorial de Agricultura de su provincia, llevando la cartilla ganadera actualizada y el Documento Nacional de Identidad. Al hacer la solicitud, le será entregado un resguardo que deberán conservar hasta el día de la subasta, en el que por personal del Ministerio de Agricultura, desplazado para la subasta, les será canjeado por la tarjeta de participación en la misma.

Para más información, en las Oficinas de la Asociación Nacional de Criadores de Ganado Ovino Selecto de Raza Churra Anche (Casado del Alisal 21, entreplanta.

# El tesorero del Partido Popular, detenido por presunto cohecho

También pasaron a disposición judicial otras cinco personas

(Viene de la página 1ª)

Naseiro, el concejal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Valencia, Salvador Palop, el director regional de Dragados y Construcciones, Luis Janini, el director regional de Huarte, Carlos Bonet, el arquitecto municipal de Cullera, Luis Latorre, y el constructor de esta última localidad, José Balaguer, fueron detenidos ayer por la Policía Judicial.

El juez Luis Manglano investiga desde hace meses un presunto delito de "cohecho", en el que pueden estar implicados los seis detenidos y otras personas cuyo nombre no ha sido facilitado.

Las investigaciones se iniciaron a partir de un caso menor que era seguido por la Policía Judicial, en relación con personas cercanas a las ahora investigadas.

Según fuentes judiciales, anoche se decidió el traslado de Naseiro al pabellón de menores de la cárcel Modelo de Valencia, mientras los otros cinco detenidos permanecieron incomunicados en la Jefatura Superior de Policía de Valencia. La familia de Salvador Palop se personó la pasada madrugada en la Jefatura de Policía, para interesarse por el destino y situación del concejal, aunque no pudieron verlo.

A Naseiro, que sufre una dolencia cardíaca, le fue facilitado un paquete de medicinas, mientras se

encontraba en el pabellón de menores de la cárcel, vestido con un traje de calle y aislado en una celda.

La detención fue decidida por el juez de instrucción número 2 de Valencia, Luis Manglano, que decretó su prisión incondicional sin fianza por presunto delito de intento de soborno a un funcionario público. El juez decidió también el secreto sumarial. Las mismas fuentes afirman que el supuesto cohecho está directamente relacionado con gestiones de Naseiro y Polop con el fin de obtener determinados beneficios en el sector de las inmobiliarias y construcción, como licencias de obras y recalificaciones.

## REACCIONES DEL P.P.

El secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, en ausencia de Aznar que se encuentra de vacaciones, convocó a una reunión urgente en su despacho, a la que asistieron los miembros del equipo jurídico del partido. Al finalizar la reunión Francisco Alvarez Cascos expresó su indignación por la falta de noticias sobre lo ocurrido.

"No tenemos más noticias que las que ofrecen los medios de comunicación, porque incluso la gente nuestra que ha acudido al juzgado no ha podido lograr ni una sola información sobre lo que ha ocurrido. Nos llegan datos de que el juez les pretende asignar un abogado de

oficio, y estamos intentando averiguar qué es lo que ha sucedido exactamente. En estos momentos, lo único que sé es que no sé nada, y no que me parece correcto".

Posteriormente, el Partido Popular difundió un comunicado público en relación con la orden de detención de dos de sus miembros, en el que, entre otras cosas, dice:

"Que a pesar de las gestiones realizadas hasta el momento en Valencia, todas las indagaciones han resultado inútiles para conocer el origen y las causas de la denuncia, así como el contenido del auto de prisión". También que la prisión incomunicada que se ha decretado para estas personas es una medida restrictiva de los derechos fundamentales de cualquier ciudadano, y que en la práctica judicial sólo se viene aplicando en casos extremos, como los supuestos relativos a delitos de terrorismo, pertenencia a bandas armadas y tráfico de drogas, lo que no deja de causar sorpresa."

## FALTA DE REGULACION

Por su parte, Izquierda Unida considera que "la detención de dos miembros del PP, acusados de presuntos delitos de cohecho, pone más aún en evidencia la falta de regulación y penalización del tráfico de influencias".

Según el responsable de comunicación de IU, Isabelo Herreros, "el delito de cohecho del que parece acusarse a los detenidos tiene relación con prácticas abusivas referentes a negocios fraudulentos, en los que se utiliza trato de favor en oficinas públicas". — Efe

# La ejecutiva de UGT se ampliará a trece miembros e incluirá a una mujer

Madrid.— El XXXV congreso confederal de UGT, que se inaugurará mañana, aprobará la ampliación de la ejecutiva de once a trece miembros y con toda probabilidad incluirá una mujer en este órgano de dirección, informaron a Efe fuentes próximas al sindicato. Con esta ampliación, las ocho secretarías con cometido específico se convierten en nueve, al crearse la de acción social, mientras que el trío actual de vocalías —secretarías confederales— pasará a cuatro.

De la ejecutiva saliente se da por seguro que el actual secretario de administración, Paulino Barrabés, considerado el más cercano a la línea del Gobierno y del PSOE, no renovará sus funciones por decisión personal, según las mismas fuentes sindicales.

El principal candidato a la sustitución de Barrabés es Sebastián Reina, actualmente director de la Fundación Largo Caballero y ex director general de Cooperativas, organismo dependiente del Ministerio de Trabajo.

Los secretarios confederales Jesús Mancho y Luis Marcial —sustituto del actual ministro de Trabajo, Manuel Chaves— son también ejecutivos susceptibles al relevo.

Asimismo, se prevé algún trasvase de ejecutivos hacia otras secretarías, destacando entre éstos el posible cambio de Miguel Ángel Ordóñez, desde el área de imagen hacia una de las cuatro vocalías. De quedar

vacante esta secretaria, en el sindicato se apuesta por un sustituto más en la línea técnica que en la línea política, aunque todavía no se han barajado nombres.

Las fuentes sindicales consultadas por Efe, han citado a Encarnación Asensio, secretaria general de la federación de Enseñanza, a Blanca Uruñuela, secretaria general de UGT-Alimentación, y a Carmen Muriana, responsable del departamento de la mujer, como las candidatas con más posibilidades a ocupar la plaza destinada a una mujer en la nueva ejecutiva. La presencia de una mujer en la ejecutiva, aseguraron las fuentes sindicales, no se interpreta como el reconocimiento de una cuota de representatividad en órganos de responsabilidad, al igual que sucedió en el PSOE.

Aunque en el congreso, tal como anunció el secretario de organización, Antón Saracibar, se potenciará la estructura federal, en el reparto de los cargos ejecutivos se espera un equilibrio entre ésta y la territorial.

## REDONDO DESVELARA SU FUTURO

Nicolás Redondo desvelará ante el XXXV congreso de la UGT, si continuará al frente del sindicato después de concluir el mando que comenzará tras este congreso. Este congreso será el quinto del sindicato desde su legalización, y el sexto desde el inicio de la transición. — Efe.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió 0,21 puntos y se situó en 255,82 enteros, según informa Efe.

La irregularidad bancaria en esta sesión del martes hizo que el mercado perdiese fuerza, ya que las bajas de Banesto, Popular y Exterior, dentro del mercado continuo, y la de otros sectores contribuyeron a que el índice general ganase sólo en pequeña cuantía al cierre provisional.

El comienzo de la sesión fue más brillante pero a medida que ésta transcurría iba perdiendo fuerza.

Entre los grupos mejor dispuestos hay que destacar el de comunicaciones, en el que Telefónica va subiendo al cierre provisional 9 pesetas, con un notable volumen de negocios, seguido de construcción, siderurgia y varios.

En los bancos que aún continúan fuera del mercado continuo se produjeron notables aumentos, Castilla 30, Andalucía 20, Valencia 10 y Zaragoza con 11.

En petróleos, Campsa baja 5.

En aguas, Aguas de Barcelona sube 15.

En metálicas básicas, Asturiana del Cinc sube 35 y Acenor 1, con baja de 5 en Española de Cinc y repetición de cambio en Acerinox.

En material de construcción, destaca el avance de 45 en Valderrivas, 5 en Cristalería, con baja de 4,50 en Asland Cataluña y repetición de cambio en Valenciana.

En químicas y textiles, Grupo Fosforera baja 2 y Tafisa 4.

En construcción de maquinaria, Elecnor sube 10 e Ibérica del Frío 40.

En automóviles, Bendix y Santana repiten cambios y Fasa sube 1.

En material de transporte, Caf repite cambio.

En alimentación, Bobadilla, Avidesa, Bodegas y Bebidas, Campofrío, El Águila, Industrias Agrícolas y Corporación Alimentaria, repiten y Cervecería sube 1,52.

En papeleras, Papelera Navarra y Unipapel bajan 5 y Zubiri 1.

En construcción, Cubiertas sube 20 y Fomento repite cambio.

En comercio, Finanzauto baja 10.

En autopistas, Iberpistas sube 0,50, y Autopistas 0,25. Repiten Europistas y Estacionamientos Urbanos.

En inmobiliarias, Encinar sube 7,50, Urbis 8 y Sotogrande 70.

En sociedades de cartera, Hispamer sube 25.

En otras manufacturas, Anaya sube 10.

En otros servicios, Erpo sube 15 e Indo repite cambio.

Encargado del sumario de los últimos detenidos con relación a ETA

## El juez francés Boulouque, viaja a Madrid

París.— El juez parisiense Gilles Boulouque, encargado del sumario sobre los nueve franceses detenidos en Francia por su presunta militancia en ETA, viajará a Madrid para mantener contactos con las autoridades españolas, según pudo confirmar Efe de fuentes seguras. Por el momento, se desconoce la duración de esta visita del magistrado francés, quien estaría acompañado de otro magistrado, Michel Lalande.

Esta mañana comparecieron ante el juez Boulouque dos de los franceses detenidos la pasada semana en el País Vasco francés, son Parot y François Denis.

La visita de Boulouque a Madrid podría tener como objetivo un intercambio de información sobre los presuntos miembros de ETA detenidos en la última semana en Francia y España. Las autoridades españolas podrían informar a Boulouque sobre las declaraciones de un ciu-

dadano francés, Enric Parot, detenido cerca de Sevilla con más de trescientos kilogramos de amonal en su poder.

En sus declaraciones a las autoridades españolas, Parot reconoció ser militante de la organización terrorista ETA y dijo formar parte de un comando itinerante que integrarían también dos de los franceses detenidos en

territorio galo, Frédéric Haramboue y Jacques Esnal.

El juez Boulouque señaló ayer, en declaraciones a Efe, que algunos de los detenidos podían ser procesados y juzgados en Francia por crímenes cometidos en España si las autoridades judiciales españolas presentaban una demanda, ya que así lo estipula el Código penal francés.

## EN POCAS LINEAS

El grupo Hifrensa, propietario de la central nuclear Vandellós I, comunicó ayer a los trabajadores del grupo atómico, por medio de un breve comunicado, su intención de poner en marcha la central, después del informe emitido por el Consejo de Seguridad Nuclear -CSN-, en el que se pide la aplicación de modificaciones para la reapertura. Hifrensa está estudiando el coste económico de esta reapertura.

\*\*\*

Técnicos de la Agencia de Medio Ambiente -AMA- han tomado durante los últimos días muestras de restos procedentes del complejo petroquímico de CEPESA en la playa gaditana de Puente Mayor, tras las denuncias de ecologistas que acusan a la empresa de vertir residuos contaminantes a la zona.

\*\*\*

El diestro Carlos Collado, «Niño de la Taurina», que el pasado domingo resultó herido «muy grave» en la plaza de toros de Las Ventas, en Madrid, ha experimentado una notable mejoría y se encuentra «francamente bien», dentro de su estado.

\*\*\*

Izquierda Unida presentó ayer en el juzgado número 6 de Sevilla una querrela criminal contra Juan Guerra, ejerciendo así la acción popular y pasando a ser parte acusadora en el proceso, según anunció el secretario general del PCA, Felipe Alcaraz.

## BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a esta semana son las siguientes:

Domingo: 7-10-17-25-29 y 46. Número complementario: 34.

Lunes: 3-9-24-27-34 y 45. Número complementario: 47.

Martes: 7-25-27-36-37 y 45. Número complementario: 20.

## Dos ancianos se suicidaron durante este fin de semana en León

León. Ical.— Dos ancianos se suicidaron durante este fin de semana en León. Durante la noche del sábado al domingo Gertrudis Tejerina Rodríguez, de 81 años de edad, se arrojó desde la ventana de un quinto piso en la calle de la República Argentina. Por otra parte, y también el domingo, fue encontrado ahorcado en su domicilio Cándido Robles Alvarez, de 65 años. El anciano fue encontrado en su casa, situada en la localidad leonesa de Villaseca de Laciana, colgado de una viga. La víctima era natural de Torre de Babia, estaba casado, jubilado y sufría frecuentes depresiones.



Hazte socio de la Cruz Roja.  
Harás Bien.

## Detenidos los regentes de dos clubes nocturnos por corrupción de menores

Ponferrada. León.— Los regentes de dos clubes nocturnos de Ponferrada —León—, así como un individuo, natural de Cabo Verde, han sido detenidos como presuntos autores de un delito de corrupción de menores, algunas de las cuales fueron introducidas ilegalmente en España, informó ayer el Gobierno Civil de León.

La situación de las chicas que trabajan en los clubes «Top less» y «Los candiles», de Ponferrada, se descubrió al denunciar una vecina de Camponaraya, el pasado viernes y ante la Guardia Civil de Cacabelos, que en su domicilio estaba recogida una joven de color, con una fuerte crisis nerviosa, y que aseguraba haber escapado de un individuo que le obligaba a prostituirse. La joven, Filomena T.M.T., de 17 años y vecina de Lisboa, fue trasladada a dependencias de la Policía Judicial de la Guardia Civil de Ponferrada. En la ciudad, se detuvo poste-

riormente, como presunto autor de un delito de corrupción de menores y responsable de la situación de Filomena, a Roberto F.A., de 29 años, natural de Cabo Verde, que se encontraba ilegalmente en España por haberle caducado su pasaporte.

Según las mismas fuentes, Filomena, trabajaba en el local «Top Less-Lencerías» y ha manifestado que fue introducida ilegalmente en España por Roberto F.A. a través de la frontera portuguesa de Chaves, junto a otras jóvenes de nacionalidad colombiana, de las que dijo no tener noticia alguna. Agregó Filomena que tanto ella como las chicas colombianas fueron captadas por Roberto F.A. en una discoteca de la capital portuguesa.

La Guardia Civil está todavía investigando el caso para localizar y detener a Manuel F.L., propietario de los clubes nocturnos mencionados.— Efe.

## Ingresa en prisión el guardia civil que mató de un disparo a un joven en Villalba

Madrid.— Los dos guardias civiles que fueron detenidos el pasado sábado por el disparo que causó la muerte a un joven en Villalba pasaron ayer por la mañana a disposición del Juzgado de Instrucción que entiende el caso. El presunto autor del disparo, J.M.R.C., fue trasladado después a la cárcel de Carabanchel, mientras que a su compañero J.S.S., se le puso en libertad provisional. Ambos estaban destinados en Vitoria.

Como ya informamos ayer, durante la madrugada del viernes al sábado, en concreto a eso de las cinco y media, se suscitó una discusión a la salida de un «pub» entre cuatro guardias civiles que habían llegado a Ma-

dríd para trasladar a un preso desde la cárcel de Nancrales de Oca, en Vitoria, a la de Carabanchel, y unos jóvenes que celebraban la despedida de soltero de José Manuel Santarem, quien murió horas después por un disparo efectuado por uno de los agentes. Los guardias civiles se habían quedado en Villalba por tener uno de ellos casa en esa localidad. La víctima, electricista de profesión, se casaba el sábado por la tarde en Torrelodones con una peluquera.

Fuentes de la Benemérita han señalado que los miembros del Cuerpo pueden llevar su arma cuando no están de servicio porque no hay ninguna disposición legal que lo prohíba y se deja al buen criterio de los agentes.

## Hallan un mendigo muerto a cuchilladas

Madrid.— El cadáver de un mendigo fue encontrado por un ciudadano a las tres de la madrugada del sábado, quien de inmediato dio aviso a las autoridades. Durante la investigación ocular realizada por la Policía pudo observarse que la víctima se hallaba tendida en los soportales de la plaza de toros de Vista Alegre, presentaba al menos cinco puñaladas. La víctima no portaba documentación alguna.

## Intervenidos 90 kilos de cocaína

Pontevedra.— Noventa kilogramos de cocaína, la mayor aprehensión realizada en Galicia, fueron intervenidos el pasado sábado en Guillarei-Tui —Pontevedra—, en una operación policial aún no concluida y en la que se detuvo al supuesto cabecilla de la organización, informaron ayer fuentes oficiales.

La identidad del detenido no ha sido facilitada, aunque en fuentes policiales se confirmó que se trata de un vecino de la

provincia de Pontevedra, máximo dirigente de la organización contrabandista, que permanece en dependencias de la Comisaría de esta capital.

La banda, según las mismas fuentes, operaba en la zona sur de la provincia, con conexiones en el Norte de Portugal y Colombia. Según la Policía, la operación no está cerrada y se efectúan registros en una amplia zona del sur de Pontevedra.— Efe.

## Dos muertos al estrellarse una avioneta

Vilagarcía de Arosa. Pontevedra.— El piloto de ultraligero, José Luis González, que ingresó en la UCI del Sanatorio Domínguez de Pontevedra, tras estrellarse el avión ultraligero que pilotaba en la playa de la Lanzada, se encuentra en estado de coma, según fuentes de ese centro sanitario.

Según el parte médico facilitado por el centro asistencial, José Luis González de 32 años, vecino de Santiago, presenta fractura de cráneo y tibia, precisa de respiración asistida y su

estado es gravísimo. Otro ocupante de la nave, Manuel Cuevas Alvarez, de 31 años y natural de Pontevedra, sufre lesión de columna, aunque su estado no es tan grave como el de su compañero, informaron fuentes del Sanatorio pontevedrés de la Merced, donde se encuentra ingresado.

Testigos presenciales indicaron que el aparato se precipitó desde unos cien metros de altura poco antes de iniciar las maniobras de aterrizaje, como consecuencia de una avería en el motor del ultraligero.— Efe.

## El piloto de un ultraligero, en coma tras sufrir un accidente

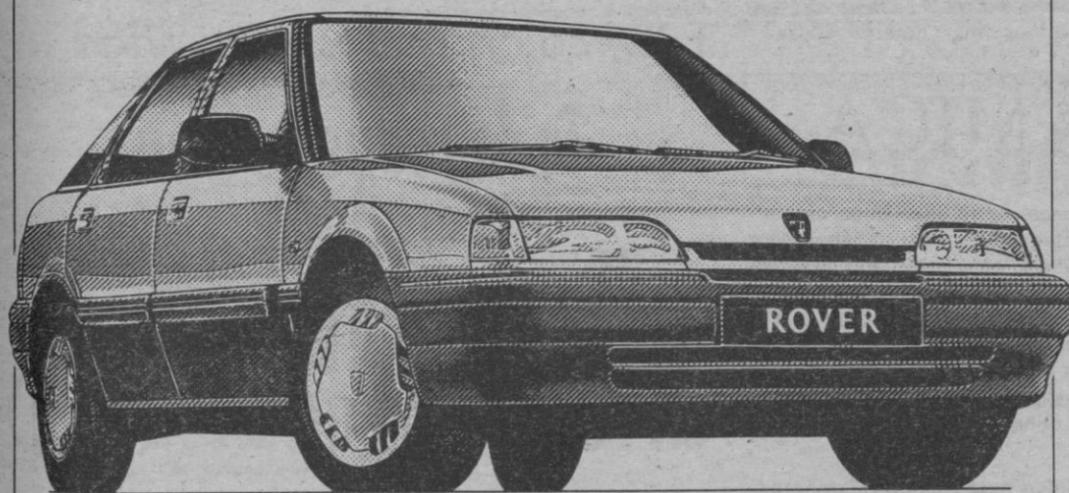
Gadsden. ALABAMA, EE.UU.— Dos personas resultaron ayer muertas al estrellarse la avioneta privada en que viajaban contra un avión de la aerolínea norteamericana «Atlantic Southeast» cerca del aeropuerto de Gadsden, Alabama, sur del país, informaron las autoridades. El avión de la «Atlantic Southeast», un bimotor turbo-propulsor con cuatro pasajeros y tres tripulantes a bordo, sufrió daños en su cola, pero pudo dar la vuelta y efectuar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Gadsden, sin que ninguna de las personas que iban en él resultasen heridas.

Según las autoridades, el choque se produjo a unos 640 metros de altura y a unos cinco kilómetros del aeropuerto, que no cuenta con torre de control. La avioneta privada, una «Cessna 182», se estrelló posteriormente en un prado cercano a Gadsden.— Efe

# NUEVA SERIE ROVER 200

# 16 VALVULAS

## INYECCION ELECTRONICA



Versiones 1.4 y 1.6, 16 válvulas.

Desde 1.695.000 ptas.\*

**Equipamiento:** Dirección asistida. Espejos retrovisores eléctricos y térmicos. Elevalunas eléctricos, delanteros y traseros. Madera de nogal en puertas y salpicadero. Cinturones de seguridad traseros. Volante regulable en altura. Apertura del maletero y tapa del depósito desde el interior. Cierre centralizado.

ROVER

CREDIT

\*Precio final recomendado (I.V.A. y transporte incluido)

ROVER

Concesionario Oficial: SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

## PERU

## Fujimori pide a Vargas Llosa que no renuncie a disputar la segunda vuelta

Lima.— El independiente Alberto Fujimori instó al escritor Mario Vargas Llosa, su rival en la lucha por la Presidencia de Perú, a evitar la renuncia a la disputa de la segunda ronda electoral. «Si Vargas Llosa tiene la intención de renunciar, yo le digo que no lo haga para que el pueblo sea el que decida», declaró anoche Fujimori tras las conjeturas que circularon insistentemente en Lima sobre la retirada del escritor.

Vargas Llosa, de la coalición centro-derechista Frente Democrático -FREDEMO-, y Fujimori, del movimiento Independiente Cambio 90, fueron los candidatos más votados en los comicios del pasado domingo y tendrán que disputarse la Presidencia en una segunda vuelta electoral, dentro de tres meses. A falta de resultados oficia-

les, que demorarán al menos tres semanas, Vargas Llosa obtuvo cerca del 30 por ciento de los votos y Fujimori el 28 por ciento, según las últimas proyecciones de la empresa Peruana de Opinión Pública -POP-.

La posibilidad de que Vargas Llosa renuncie a disputar la segunda vuelta, que se celebrará

el primer o segundo domingo de junio, fue rechazada, por Enrique Ghera, dirigente e ideólogo del movimiento Libertad, una de las agrupaciones que integran el FREDEMO.

Las especulaciones fueron fomentadas por el silencio que Vargas Llosa mantuvo durante toda la jornada de ayer después de que la noche anterior, tras conocerse los resultados provisionales, el novelista hiciera un llamamiento público a su rival para evitar la segunda vuelta «porque Perú presenta un panorama de emergencia, con terrorismo y crisis económica».—Efe

## ESLOVENIA

## Kucan obtuvo el 44,5 por ciento de los votos

Liubliana, Yugoslavia.— El candidato del Partido de Renovación Democrática —anterior Liga de Comunistas—, Milan Kucan logró el 44,5 por ciento de los votos en las elecciones presidenciales de Eslovenia, el domingo, según los resultados oficiales comunicados en la noche pasada. El presidente del Partido Socialdemócrata y candidato común de la alianza de oposición «DEMOS» Jozef Pucnik obtuvo el 26,6 por ciento y se presentará con Kucan a la segunda vuelta electoral el 22 de abril.

Los otros dos candidatos, el independiente Ivan Kramberger y el liberal Marko Demšar, alcanzaron un 18,5 y un 10,4 por ciento respectivamente.

Kramberger ha exhortado a sus seguidores a no participar en la segunda vuelta y Demšar se negó a recomendar a ninguno de los dos candidatos que se disputaran la Presidencia.— Efe

## Piden la retirada de las tropas soviéticas de Georgia

Moscú.— Las organizaciones nacionalistas de la república de Georgia piden la retirada de las tropas de la Unión Soviética, un año después de que el Ejército soviético reprimiera una manifestación y causara veinte muertos.

Los nacionalistas de dicha república transcaucásica han aprovechado el aniversario de esa represión para ensalzar una vez más públicamente sus deseos de independencia de la URSS y demandar la retirada de las tropas soviéticas.

La agencia de información «Gruzinform» afirmó a Efe que una multitud de 100.000 personas exigió frente a la sede del Gobierno la salida de las tropas soviéticas «imperiales» del territorio de la república de Georgia y el restablecimiento de la independencia «reprimida» por Moscú en 1921.— Efe

## La oposición húngara se agrupará en dos grandes líneas frente al Foro Democrático

Budapest.— La decisión del Foro Democrático —MDF—, anunciada ayer, de constituir una coalición de centro-derecha con el Partido de los Pequeños Propietarios —PPP— y el Partido Popular Demócrata-Cristiano —PPDC— divide ya el Parlamento en dos grandes bloques.

La coalición gubernamental dispondrá de cerca de 230 escaños sobre los 386 con los que cuenta la Cámara, y el bloque principal de oposición, llegará a alrededor de 115 diputados. La oposición húngara se agrupará en dos grandes líneas, la socialdemócrata del Partido Socialista Húngaro y la centrista de la Liga de los Demócratas Libres, tras el abultado triunfo del Foro Democrático —MDF— en las elecciones del domingo.

La oposición está constituida así por dos ejes distintos —la Liga y la Federación de Demócratas Jóvenes -FIDEZ— por un lado y el Partido Socialista -PSH— por el otro— cuyas ideologías no coinciden y que hace problemático prever qué

tipo de colaboración y de fuerza puede suponer en la futura vida parlamentaria magiar.

A pesar de esa potencial incompatibilidad teórica, en sus primeras reacciones tras conocerse los resultados provisionales, la dirección de cada uno de los tres partidos ha coincidido en señalar la posibilidad de coincidencia en ciertos puntos de acuerdo en contra del Gobierno.

Los Demócratas Libres se han pronunciado a favor de desempeñar una oposición fuerte basada en la colaboración con sus aliados de FIDEZ aunque sin excluir categóricamente el diálogo con el PSH.

El presidente en funciones de la LDL, Janos Kiss, dijo la pasada noche, que «si el Partido Socialista cumple con las exigencias del referéndum celebrado el pasado noviembre de rendir cuentas sobre su patrimonio y liquida el último vestigio del partido-estado, podrá ser un partido con el cual se podrá tratar asuntos determinados».

## PANORAMICA

**DINAMARCA:** Noventa y tres personas, entre ellas unos diez niños, son las víctimas mortales rescatadas ahora del transbordador danés «Scandinavian Star», incendiado el pasado sábado en el estrecho de Skagerrak cuando se dirigía de Oslo a Frederikshavn, en Dinamarca, informaron hoy las autoridades. La Policía teme que el número de muertos se acerque a los 200 debido a que ayer se encontraron cadáveres de menores de siete años, que podían viajar gratis y no figuran en las listas de pasajeros, así como a la costumbre de registrar sólo el nombre del conductor de los automóviles embarcados.

**URSS:** El secretario de Estado británico para Asuntos Exteriores, Douglas Hour, que llegó anoche a Moscú para una visita oficial, se entrevistó hoy con el canciller soviético, Eduard Shevardnadze, con quien trató asuntos relacionados con la seguridad europea y la reunificación alemana.

**IRLANDA:** Los doce ministros de Asuntos Exteriores de la CE y sus colegas centroamericanos iniciaron hoy en la capital irlandesa el segundo y último día de la sexta conferencia anual de cooperación «San José VI». Los ministros firmarán al término de esta última sesión un comunicado conjunto sobre temas económicos y una declaración política en los que saludan la buena marcha del proceso de pacificación en Centroamérica y se comprometen a impulsar la integración regional.

**PUERTO RICO:** La Asamblea Legislativa de Puerto Rico aprobó anoche un proyecto de ley que regula la venta del sistema de telecomunicaciones del país a la empresa privada. La medida prácticamente fue aprobada por el Senado y la Cámara de Representantes —diputados— de Puerto Rico, dominada por el gubernamental Partido Popular Democrático -PPD-.

## Liberados tres rehenes franceses en Beirut

Beirut.— La francesa Jacqueline Valente, su novio, Fernand Houfekins —belga—, y la hija de ambos, Sophie, se encuentran perfectamente y tomaron hoy su primer desayuno en libertad en la sede de la Embajada de Francia de Beirut oeste, informó un portavoz de la sede diplomática.

Francois Abi Saad, agregado de prensa, explicó que las autoridades francesas sabían con anterioridad que los tres rehenes serían liberados en la mañana de hoy y eran esperados en la cancillería por el embajador, René Ala, y otros funcionarios de su país.

Los franceses agradecieron a Al Fatah Consejo Revolucionario la puesta en libertad de los tres rehenes a quienes dieron la bienvenida. Valente, Houfekins y su hija pueden viajar a Francia «esta misma noche», agregó el diplomático.— Efe

## NEPAL

## Seis muertos al disparar la Policía contra la multitud que celebraba el multipartidismo

Nueva Delhi.— Seis personas, entre ellas un niño de 12 años, murieron ayer en Katmandú, capital de Nepal, al disparar las fuerzas de seguridad contra manifestantes que celebraban la legalización de los partidos políticos, informa la agencia India Pti. Como ya informamos ayer, el rey Birendra accedió el domingo, a levantar la prohibición que desde hace 30 años pesaba sobre los partidos políticos, lo que provocó manifestaciones de júbilo en todo el país.

Además, a medianoche fue levantado el toque de queda en tres ciudades del valle, Katmandú, Patan y Bhaktapur. La medida de excepción fue decretada el viernes, después de que las fuerzas de seguridad abrieran fuego contra unas 200.000 personas —según los observadores, murieron unas sesenta y resultaron heridas otras doscientas— que se dirigían hacia el palacio real, para pedir la celebración de elecciones generales.

## Un muerto en el asalto a un tren correo en Austria

Viena.— Un empleado de Correos fue muerto anoche en el asalto de un tren de la línea del Oeste austriaca entre St. Poelten y Viena, informó hoy la agencia APA. Otros tres empleados fueron encontrados en un vagón amordazados, esposados y con las cabezas cubiertas por sacos de correos.

Según las primeras informaciones, los autores del asalto se llevaron alrededor de 3,3 millones de dólares.— Efe

Los partidos políticos fueron abolidos en Nepal en 1960 y desde el 18 de febrero pasado se han registrado en el país manifestaciones y huelgas generales para pedir un sistema multipartidista y democrático.

Líderes de la oposición piden al rey Birendra que disuelva el Rastriya Panchayat, actual Parlamento, porque consideran que la «Cámara es ahora un anacronismo». Si esto sucede, según analistas en la zona, un gobierno interino tendrá que asumir el poder mientras se convocan elecciones generales.— Efe

Frío, calor, ruidos, seguridad ...

Todo resuelto con

**climalit**  
UN BUEN AMBIENTE



El auténtico **doble acristalamiento** fabricado por



**LA VENECIANA, S.A.**

GUADARRAMA, 36

TELEFONO 43 54 52

FAX 42 01 45

bajo licencia y control de



**CRISTALERIA ESPAÑOLA, S.A.**

Recuerdo a Luis Felipe de Peñalosa

## Don Luis-Felipe de Peñalosa y Segovia Más vale un buen nombre...

Acaba de dejarnos para siempre D. Luis Felipe, una de las figuras más relevantes y decisivas de la cultura segoviana de nuestro siglo.

La cultura segoviana, a cuyo fomento dedicó su vida —incluso las últimas semanas de su existencia, en el lecho de dolor— la entendía y practicaba D. Luis Felipe en el sentido más amplio del término: desde la defensa del patrimonio histórico-artístico hasta la investigación de viejos documentos; desde el respeto por el paisaje hasta la entrega personal a iniciativas culturales de interés para la ciudad. En ello no escatimó esfuerzos ni renunció.

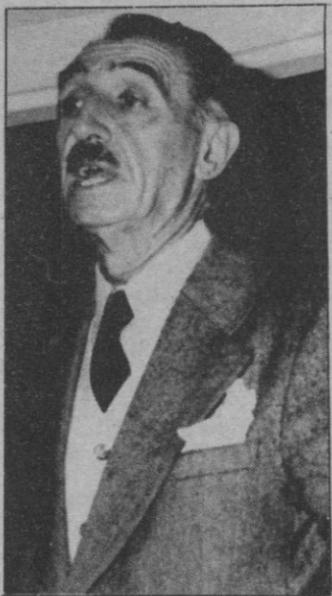
Sin reposo y sin interés personal alguno, D. Luis Felipe batalló siempre incansable y fiel por Segovia en el campo de la cultura como sus antepasados, repobladores de la ciudad en la época medieval, la defendieron en el campo de batalla. Una tradición familiar caballerescas de servicio por Segovia culminaba en él tras siglos de ejercicio. Era noble de sangre, pero más allá de la sangre: sus obras de servicio al interés colectivo de los segovianos acreditaban y trascendían su nobleza interior.

Desde siempre tuvo claro D. Luis Felipe que el futuro de Segovia no estaba en la destrucción urbanística de la ciudad para dar cabida a un cierto desarrollo económico basado en los torpes y mezquinos lucros de la especulación inmobiliaria o en la actividad fabril. Excelente conocedor del pasado de su ciudad, sabía muy bien que, cuando en el siglo pasado se derribaron iglesias y puertas de la muralla para facilitar la entrada del ferrocarril en el casco amurallado creyendo que tras las locomotoras llegaría «el progreso», lo único que se logró fue destruir parte del tesoro artístico y urbanístico de la ciudad sin que por ello llegara la riqueza económica.

Estaba convencido D. Luis Felipe de que, por el contrario, el futuro de Segovia debía basarse en la excepcional riqueza de su patrimonio cultural, histórico y artístico, en lo que cuenta con ventajas relativas respecto a otras urbes. Pensaba, en definitiva, que la riqueza cultural de Segovia, debidamente administrada por autoridades sensibles y responsables, generaría la deseada riqueza económica. Que el fomento de la cultura era, en fin, la gran baza de Segovia en nuestros tiempos.

Esta visión de Segovia, que unía su pasado a su futuro y daba coherencia a ambos, parece a todas luces correcta. Las transformaciones experimentadas por las sociedades más desarrolladas dan la razón a D. Luis Felipe. Son sociedades que cada vez estiman más —y pagan más— el ocio y la cultura.

Esta visión de Segovia que siempre tuvo D. Luis Felipe explica su vida, que no fue la de un mero intelectual, un sabio, un teórico, aunque también lo era. Además de leer mucho, investigar mucho, reflexionar mucho y publicar mucho, hacía también mucho. Era un intelectual que practicaba la teoría. Y por eso, sin sosiego, iba y



venía por las calles de la ciudad; gestionaba cursos de extranjeros buscando alojamiento para éste o aquél estudiante; daba conferencias allí donde era requerido sin negarse jamás y sin preguntar si le iban a pagar algo; conducía cientos de veces excursiones que tenían el mismo itinerario; atendía con cuidado y cariño una ingente correspondencia de admiradores de Segovia— muchos de ellos antiguos alumnos de los Cursos de Verano, importunaba a las autoridades cuantas veces fuera necesario a fin de lograr financiación para iniciativas culturales y publicaciones de otros; dirigía, en fin, con tino y energía la Academia de San Quirce. Esta frenética actividad no sólo la desarrollaba D. Luis Felipe en los últimos tiempos en que la opinión social se ha mostrado propicia hacia el fomento cultural y la defensa del patrimonio histórico de Segovia, lo que ha significado un tardío reconocimiento por la labor de D. Luis Felipe y un refrendo de la visión que tenía del presente y futuro de Segovia. Desarrolló también la misma actividad en la época en que mantener tales inicia-

tivas conllevaba cierto grado de impopularidad en parte del empresariado de la ciudad, medocre y allcorto, parte del empresariado que estaba aficionado a los fáciles lucros y que en nada recordaba al empresariado segoviano que hicieron opulenta a Segovia en el siglo XVI gracias a la fabricación de paños y la comercialización de la lana merina. No puedo dejar de mencionar aquí que una de las últimas importantes denuncias de D. Luis Felipe se refirió al edificio que se pretendía construir junto al milenario, más importante y mundial monumento de la ciudad: el Acueducto.

Estas líneas, creo yo, resumen el legado de D. Luis Felipe respecto a nuestra ciudad. Un legado de servicio, de altas miras, de generosidad por Segovia. El, que pudo serlo todo, nunca ocupó ninguna pingüe prebenda, ni la pretendió. Para él lo importante fue servir. En ello consumió su vida.

Decía al principio que D. Luis Felipe nos ha dejado para siempre. Pero esto no es del todo cierto. Tras el extraordinario y espectacular perfil de los tejados y torres de Segovia vista desde el mirador del Terminillo, tras el edificio de la Casa del Hidalgo —antiguo Museo Provincial—, en el Alcázar, en San Juan de los Caballeros y en muchos otros sitios de la ciudad está D. Luis Felipe de Peñalosa y Contreras para siempre. Se ha quedado con nosotros, con nuestros hijos y con los hijos de nuestros hijos. Su vida se ha fundido para siempre con la materia y el espíritu de la ciudad gracias a su generosidad y a su nobleza. D. Luis Felipe es parte de Segovia para siempre y vivirá en ella por los tiempos de los tiempos.

ANGEL GARCIA SANZ  
Académico de San Quirce  
Catedrático de la Universidad  
de Valladolid

Con Luis Felipe de Peñalosa ha perdido Segovia algo de su gracia y señorío. Dolido aún por la reciente separación, quiero aportar mi testimonio de una personalidad excepcional a la que tuve un acceso privilegiado. Mis primos le llamaban tío Felipe; sin embargo, yo le llamaba "el padrino" porque lo fue, casi inevitablemente, unido como estaba él con mi padre por los lazos del parentesco y de la primera y mejor amistad.

No se explica la personalidad de Felipe de Peñalosa sin su entorno familiar: recuerdo a su madre, Ventura de Contreras, en el "sancta sanctorum" de su casa; al "tío Juan" por antonomasia, el marqués de Lozoya, que le inició en el amor por Segovia, por el Arte y por la Historia; pero sobre todo, tengo presente, ahora más que nunca, a su mujer, la admirable Pilar Izuzquiza, de recia raíz vasco-aragonesa, a la que el nombre le cuadra, como columna central que es de su casa y numerosa descendencia.

Más allá de este núcleo, sus parientes e innumerables amigos de Segovia, —de todo nivel y condición, como los gitanos y "los del río", gentes de las orillas del Eresma—, de Madrid y del resto de España, sus relaciones europeas y trasatlánticas.

Prodigioso conocedor de biografías y genealogías, por cuyas ramas ascendía y descendía sin esfuerzo, Felipe era, desde su rincón segoviano y por su variedad de relaciones e intereses, un "hombre universal", al modo renacentista, por más que su patria espiritual fuese la Edad Media.

Tengo en la memoria, y en muchas cartas, sus ideas y sus juicios —a veces duros, pero casi siempre certeros— sobre la historia, la política, la cultura y sus protagonistas. Con palabra escueta discurría sobre todo, sin dejarse impresionar por las modas; firme en sus convicciones, aunque siempre tolerante con las ajenas.

Esta era una de sus coordenadas. La otra era su "tempo", que no se dejaba alterar por la prisa de los demás. Parecía como si los hechos y las cosas fueran encajando a fuerza de hacerles esperar. Una mañana con Felipe, a lo largo de Segovia, con fin de trayecto en el Alcázar, se convertía en una alegre aventura de encuentros, conversaciones y recados.

"Felipe, no te enganches", le decía mi padre.

"Es que se me arrancan", contestaba él con su sonrisa irónica y un destello en la mirada penetrante, bajo las cejas boscosas.

Y lo cierto era que, ya fueran canónigos o monaguillos, generales o soldados, profesores o alumnos, para todos había una palabra, una gestión, algo que daba la impresión de una trama secreta y amplísima. De ahí el calor popular en sus funerales, como un abrazo de Segovia entera.

Sofador y romántico, Felipe fue, sin embargo, un hombre de acción, que se movía en función del interés general o del bien de los demás, que es lo cristiano. Atendió sus múltiples actividades —al frente de San Quirce, en el Patronato del Alcázar, el Museo Zuloaga, los Nobles Linajes, la Orden de Malta— sin pensar en el "cuánto" sino en el "qué", haciendo cierto el exlibris dannunziano: "tengo lo que he dado".

Profesor, investigador, buen poeta, su incansable acción no le dejó tiempo para destacar en estos campos donde demostró, también, su capacidad y su finura aristocrática.

Porque Felipe era, sobre todo, un gran señor, y no sólo por título y por linaje, sino por su vocación de servir desde un magisterio social y cultural, que es la esencia de toda aristocracia.

"Ich dien" (yo sirvo, en alemán) es la divisa de los príncipes de Gales y pudo haber sido la suya, pero los Peñalosa tienen ésta, tomada del Libro de la Sabiduría: "Más vale un buen nombre que las muchas riquezas". El fue fiel a su divisa y, por ello, su recuerdo quedará grabado en la historia de nuestra Segovia.

FRANCISCO IGNACIO DE CACERES

LA SEÑORA

### D.<sup>a</sup> Salomé Nicolás Torrego

(Vda. de Esteban Migueláñez)

Falleció en Valladolid el día 9 de abril de 1990

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, ESTEBAN, ROSA y MARIA CONCEPCION MIGUELAÑEZ NICOLAS; hijos políticos, LUIS ALONSO TORRES y MARIA DOLORES VICENTE; hermana, INES; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 10, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor (Segovia), despidiéndose el duelo acto seguido.

El cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Carbonero el Mayor (Segovia).

Casa doliente en Valladolid.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

## BALONCESTO

Copa Asociación Femenina

## 70-60: Caja Segovia le dio facilidades a Canoe

### El mejor rebote del equipo madrileño, causa de su victoria

(Madrid. Servicio especial).

El pasado sábado se disputó en la cancha madrileña del Pez Volador el encuentro de ida de la primera eliminatoria de la Copa Asociación. Poco público y mayoritariamente segoviano.

## RESULTADO

CAÑO CAJA POSTAL, 70 (37);  
CAJA SEGOVIA, 60 (34)

CAÑO: 22 canastas de 47 intentos. 11 de 19 tiros libres. 5 triples de 16 lanzamientos. 36 rebotes, 13 en ataque. 8 balones perdidos por 12 recuperados. Cuatro asistencias y cuatro tapones. 16 personales. Ju-



ANTONIO

Zaga, bien

garon: Manti Santiago (15), Lea Hakala (15), Jarsmila Kalic (17), Susana Rico (12) y Alicia Sánchez (9) —cinco inicial—, Carmen Barrio (1) y Almudena Vara (1).

CAJA SEGOVIA: 22 canastas de 46 intentos. 13 de 17 tiros libres. Un triple de 10 lanzamientos. 26 rebotes, 5 en ataque. 14 balones perdidos por 6 recuperados. Tres asistencias y cuatro tapones. 16 personales. Jugaron: M.<sup>a</sup> Angeles Sanz, Zaga (21), Olja (15), Belén (10) y Nines (4) —cinco inicial—, Malú (5), M.<sup>a</sup> José (2), Isabel de la Flor (2), Concha (1), Nuria y Arancha.

ARBITROS: Escobar y Ferreiro.

PARCIALES CADA CINCO MINUTOS: Min. 5., 8-13. Min. 10, 17-21. Min. 15, 25-29. Min. 20, 37-34. Segunda mitad, Min. 25, 41-41. Min. 30, 49-49. Min. 35, 60-55. Min. 40, 70-60.

#### BUEN COMIENZO, PARA UN MAL FINAL

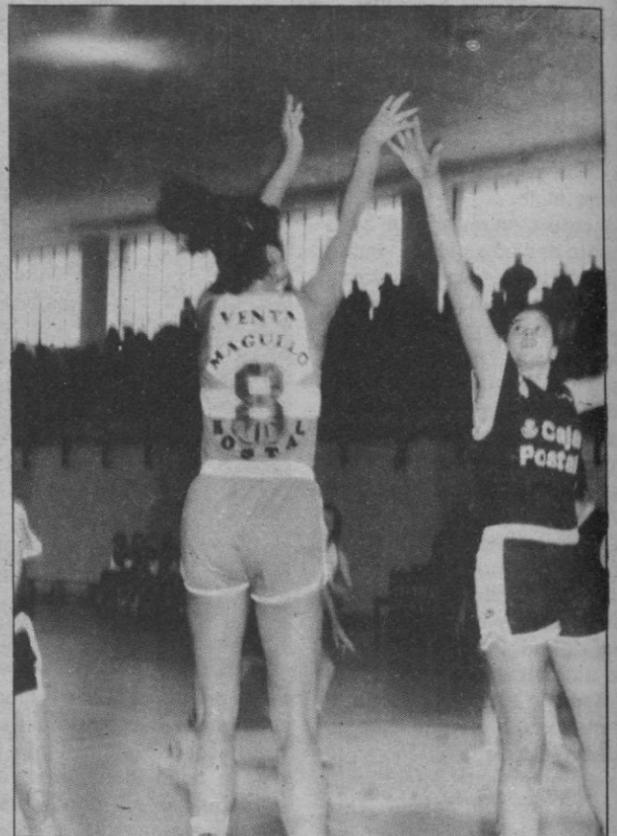
El imprevisible entrenador de Caja Segovia, Félix Gómez, nos volvió a dar una muestra de ello cuando en el cinco inicial incluía a la jugadora infantil M.<sup>a</sup> Angeles

Sanz, y la verdad es que mientras estuvo en cancha esta jugadora, fue cuando Caja Segovia hizo su mejor juego con mucha rapidez en sus acciones y con un dominio claro del rebote que le llevó a colocarse en el marcador con 0-7 a su favor. Olja estaba haciendo lo que quería en ataque, porque su marcadora, la finlandesa Hakala, no recibía las ayudas necesarias para frenar a la yugoslava.

Esta tónica de encuentro duró hasta el minuto quince de la primera mitad, en el que los rebotes empezaron a caer en manos de las jugadoras de Canoe y ahora quienes corrían en el contraataque eran ellas. Olja era bien frenada por Hakala en ataque, aunque la finlandesa tampoco pudo hacer gran cosa. La primera diferencia en contra de las segovianas fue en el minuto 16 cuando se colocaron con 30-28. Estos dos puntos se fueron manteniendo, aunque la superioridad de Canoe empezaba a ser manifiesta en todas las facetas del juego.

En la segunda mitad, Félix Gómez se olvidó de las extravagancias

de la primera mitad, y sacó a su cinco de gala a cancha. A pesar de ello, Canoe seguía dominando en el rebote, y se veía como en cualquier momento iban a empezar a distanciarse las diferencias a su favor y si no lo consiguieron antes, fue por las acciones individuales de Zaga que sin duda fue la mejor jugadora de Caja Segovia. Esta jugadora que aunque juega de pivot, también lo podría hacer de alero, tiene un tiro de cinco metros que es para "desesperar" a cualquiera, que intente marcarla, aparte su rapidez de movimientos en ataque la hace imparable de frente al aro. El sábado su marcadora fue Susana Rico, y la verdad es que se volvió "loca" intentando frenar a la yugoslava que tuvo unos minutos en la segunda mitad de absoluta inspiración. Pero su cuarta personal, la llevó al banquillo, y se puede decir que a partir de ese momento se acabó ya el partido. Incluso Malú que hasta entonces no había tenido prácticamente fallos comenzó a perder balones y a fallar entradas a canasta muy fáciles. Caja Segovia empezó a verse desbordado ante la abrumadora superioridad en el rebote de las



ANTONIO

En los triples se falló

madrileñas, que comenzaron a establecer diferencias en el marcador. Cuando Zaga volvió a salir a cancha, nada se podía hacer ya ante la racha de aciertos de Canoe, al que todo le salía bien, y menos mal que el partido se acabó poco después, porque la diferencia iba creciendo minuto a minuto de una manera alarmante para acabar con 10 pun-

tos a favor de las locales, que las sitúa con una muy cómoda ventaja para el partido de vuelta, y más si Caja Segovia juega como lo hizo el sábado, porque el partido en sí fue un espectáculo bastante aburrido a lo que Caja Segovia colaboró en mucha mayor medida que Canoe.

MESA

Primera División Autonómica

## 99-73: Venció Caja Segovia con gran facilidad

### Los burgaleses del Ferroplás, defraudaron

Se pudo jugar este encuentro de la fase de ascenso de la Primera División Autonómica en el pabellón Emperador Teodosio, a pesar de los ladrillos, las tablas, el polvo y el desbarajuste que allí reina, aparte de la incomodidad de tener que ducharse en una instalación diferente a donde se ha jugado.

## RESULTADO

CAJA SEGOVIA, 99 (46);  
FERROPLAS, 73 (35)

CAJA SEGOVIA: Borja (13), Cristian (11), Jorge (11), Tardón (8) y Encinas (8) —cinco inicial—, Fermín (7), González (14), Castillo (17), Plaza (2), Miguel (1), Maeso y Díez.

Eliminados por personales, Fermín (min. 27) y González (min. 40).

FERROPLAS BURGOS: Carcedo (16), Barbero (10), Galicia (3), Años (4) y Madrid —cinco inicial—, González (2), Cansante (2), Torrado (1) y Barquin (25).

ARBITROS: Leonor y Cuadrado.

## PLENO EN COMODIDAD

Cómoda, muy cómoda, victoria de Caja Segovia ante un decepcionante Ferroplás burgalés, que en ningún momento dio la sensación de poder ganar el partido. Desde el minuto uno del encuentro los segovianos se pusieron por delante en el marcador para ir aumentando las diferencias que siempre estuvieron por encima de los diez puntos. Está muy claro que este equipo ya no depende para nada de las estrellas que pudieran tener en sus filas (primero César y ahora Borja), sino que se asemeja ya a un conjunto donde

cualquiera puede resolver, porque como se puede ver en las tablas de anotaciones, hubo seis jugadores por encima de los 10 puntos sin que ninguno destaque especialmente. Caja Segovia basó prácticamente

todo su juego en los contragolpes muy bien llevados por el que probablemente fuera el domingo el mejor jugador del encuentro, Cristian, que dirigió el juego local magníficamente. En esta primera parte los

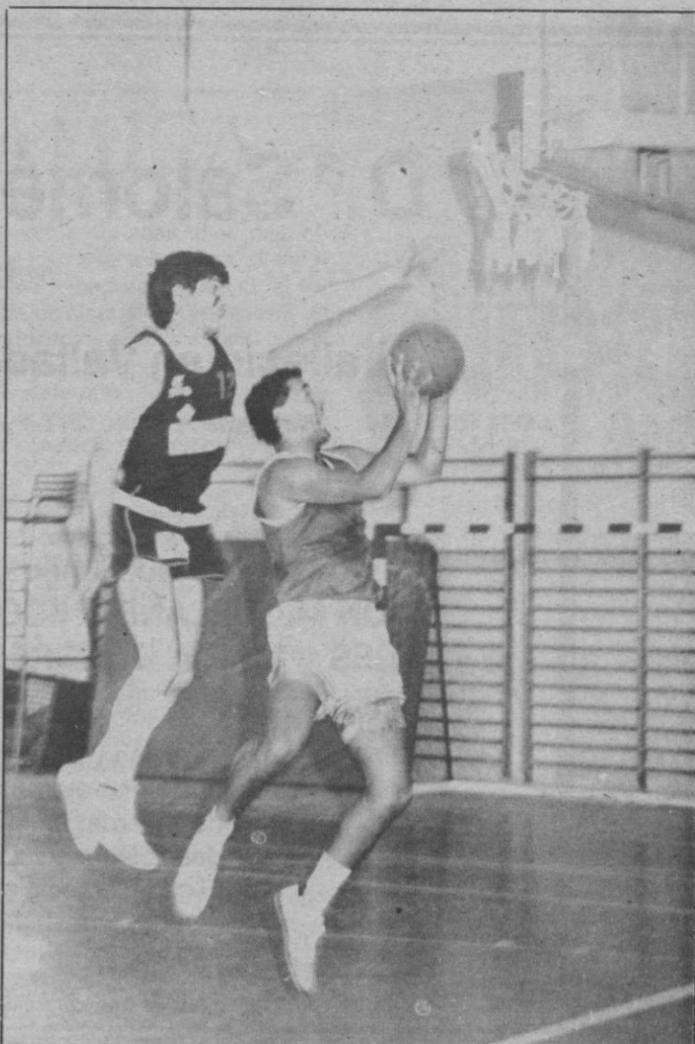
segovianos lograron hasta 15 puntos de ventaja que esta vez si se supieron mantener, aunque en algunos momentos la precipitación en el pase hizo temer por el resultado, pero los burgaleses se perdían una y otra vez en protestas a los árbitros y su concentración para el encuentro dejaba mucho que desear.

La segunda mitad para Caja Segovia no fue demasiado complicada. Los triples de Castillo, González y Fermín acabaron poniendo la puntilla a Ferroplás. Las diferencias en el marcador llegaron a rebasar los 30 puntos. Incluso Ricardo Martín (entrenador de Caja Segovia), se permitió el lujo de tener a Borja en el banquillo durante más de 15 minutos sin que por ello se resintiera la marcha del equipo.

Ferroplás por su parte no lograba canastas que no fueran de tiros libres. Fallaron en todo, entradas a canasta, pases, recepción... Parecía como si no se encontrasen en el encuentro. Tan sólo Barquín creaba dificultades a la defensa segoviana, aunque éste también se pasara más tiempo protestando la labor arbitral que intentando hacer algo positivo para su equipo.

A partir del minuto 35, comenzó una tímida presión por toda la cancha de los burgaleses buscando más aminorar la abultada diferencia que intentar ganar el encuentro. Fruto de ello fue la bajada de los 35 puntos de diferencia a los 26 con que acabaría el choque.

A pesar de esta abultada diferencia, el marcador hace justicia a los méritos contraídos por unos y otros. Ferroplás desde luego decepcionó y mucho en sus pasos por Segovia.



ANTONIO

MESA

FUTBOL JUVENIL

# 1-1: Buen empate de la G. Segoviana en Palencia

Los goles se consiguieron en la segunda parte



ANTONIO

No es fácil jugar en el campo del Ave María, ya que tiene una notable inclinación, por lo que jugar en una parte o en otra, tiene su importancia. A ello hay que unir que durante el partido que jugó el domingo la G. Segoviana, el viento fue protagonista.

**MARCADOR**

AVE MARIA, 1 (Barrientos)  
G. SEGOVIANA, 1 (Cardiel)

**ALINEACIONES**

AVE MARIA: Rojo; Gil, Santos, García, Arranz, Pajares, Grasales, Raúl, Vallejo, Serrano y Barrientos. Cambios: Santos por Vallejo y Marcos por Serrano.

G. SEGOVIANA: Fernando; Estaire, Javier, Suso, Raúl, Quique, Emilio, Dani, Sanchidrián, Héctor y Cardiel. Cambios: Toñín por Héctor y J. Luis por Dani.

Arbitro: Gurises Ruiz.

**GOLES**

1-0, min. 60. Cesión de Suso hacia su portero. Este no sale con rapidez y Barrientos, con habilidad, abre el marcador.

1-1, min. 69. Finalizando una excelente jugada de contragolpe, es Cardiel que consigue empatar.

**LO QUE SE BUSCABA**

Antes de jugar el encuentro la expedición gimnástica habría firmado el empate. De acuerdo como está la clasificación era un excelente resultado. Y lo consiguieron. Con un juego de control en la primera mitad, aunque sin claras ocasiones para marcar, lograron mantener "a raya" al equipo local, teniendo éstos el viento a su favor. Se trabajó muy bien en el centro del terreno y tampoco pudo crear ocasiones de gol el conjunto local.

Las cosas cambiaron en la segunda parte, ya que, de forma incomprensible, cuando tenían el viento a su favor los gimnásticos se vieron dominados y pasaron muchos minutos hasta que pudieron equilibrar la balanza del juego. Un fallo de Fernando, que no vio con suficiente antelación la cesión hacia atrás de Suso, permitió a los palentinos adelantarse en el marcador y poner el encuentro "cuesta arriba" a los rivales. Una vez logrado el empate,

el equipo segoviano, controló el juego, no dejó que sus oponentes llegaran con facilidad al área de Fernando y si arriesgan un poco más, podían haber ganado el en-

cuentro. Pero el empate era un buen resultado y conservaron el punto hasta el final.

Angel

# 1-2: Tras la derrota, el Unami al borde del descenso

Diamante supo aprovechar su juego de presión

Era el encuentro que jugó el Unami el pasado domingo en el campo de las pistas, teniendo como rival a los abulenses del Diamante, un partido importante de cara a la permanencia en la categoría. La derrota sufrida pone serias dificultades a que esa permanencia se consiga.

**MARCADOR**

UNAMI, 1 (Carlos);  
DIAMANTE, 2 (Velayos y Julio)

**ALINEACIONES**

UNAMI: José Juan; Luis (J. Antonio), Oscar, L. Felipe (Andrés), Eusebio, Quique, Nacho, Perico (Alex), Chachi, Fon y Carlos.

DIAMANTE: Oscar; Díaz (Roberto), Darío, José, M. Angel, Quique, Julio, Moñibas, David, Ladri (Angelillo) y Velayos.

ARBITRO: Herrera Vela.

**GOLES**

0-1. Minuto 15. Tras la salida de un córner, la defensa local no despeja el balón y el último en rematar es el exterior Velayos, que lleva el esférico a la red.

1-1. Minuto 37. Falta que lanza Carlos, con mucha fuerza en su pegada al balón, y éste llega a las mallas.

1-2. Minuto 54. Julio, recibe el balón en el área pequeña, recorta muy bien a un defensa y en su lanzamiento muy poco puede hacer José Juan.

**JUGAR PARA GANAR, PERO...**

Salió el Diamante con sus jugadores buscando la victoria desde el primer momento. Hasta el minuto

15 de partido, el dominio fue suyo, teniendo que intervenir en varias ocasiones José Juan. Se "sacudió" el dominio el Unami, teniendo como base el juego por las bandas y una mayor presión en el marcaje sobre sus rivales. Así; la ventaja que estos adquirieron en los primeros minutos, tuvo su equilibrio a falta de 8 minutos para el descanso.

Intentó continuar con el mismo sistema de juego el equipo segoviano. Cuestión que no era fácil. Y cuando mejor era el comportamiento de los jugadores locales, llegó el segundo tanto del Diamante. Ahí perdieron los "papeles" los jugadores de casa y gracias a las felices intervenciones de José Juan, no consiguieron aumentar la diferencia. Pese al marcador adverso, los jugadores locales siguieron buscando un nuevo gol, pero también sus ocasiones fueron fallidas, ante el gran trabajo realizado por el portero abulense. Los contragolpes de ambos equipos fueron la tónica dominante hasta el final del tiempo reglamentado, pero sin que el marcador tuviera más movimientos.

Con esta derrota el equipo segoviano tiene la "obligación", de ganar todos los encuentros que restan para permanecer en la categoría. Siempre se sale a ganar, pero hay ocasiones en que la lucha y la entrega no son suficientes.

**LUIS ANTORANZ**

**RESULTADOS**

- Quintanar, 2-R. Burgos, 1
- R. Avila, 1-Deportiva, 1
- Ave María, 1-G. Segoviana, 1
- Vadillos, 1-Michelín, 3
- San Telmo, 9-Navaleno, 0
- Palencia, 0-Dueñas, 2
- Unami, 1-Diamante, 2
- Numancia, 3-C. Diocesano, 1

# 2-1: Muchos problemas tuvo el Quintanar para ganar

El Burgos buscó constantemente el empate

En esta ocasión, el campo de las pistas de atletismo no se encontraban en su mejor estado. Los hoyos, producto de los lanzamientos que en las pruebas atléticas se llevaron a efecto, proporcionaron la situación. Quintanar y Real Burgos, rivalizaron en un partido interesante y de resultado incierto.

**MARCADOR**

QUINTANAR, 2 (Sacristán y David)  
REAL BURGOS, 1 (Sáez).

**ALINEACIONES**

QUINTANAR: Diego; Morejón, David, Calili, Barreno, Puente, Toñín, Alvaro, Sacristán, Alvarito y Gonzalo. Cambios: Costa por Puente.

REAL BURGOS: Carlos, Ar-

2-1, min. 71. David, lanza una falta desde el borde del área grande. Pega fuerte y raso al balón, consiguiendo salvar la barrera.

**SIN FACILIDADES**

Llegó el equipo burgalés a Segovia con la clara idea, que luego se evidenció sobre el terreno de juego, de poner las cosas difíciles al equipo de casa, y a lo largo de los 90 minutos de juego demostraron sus jugadores genio sobre el terreno, que más parecía que se iban a jugar el título en este encuentro. Esa lucha hizo que el Quintanar, muy mermando de efectivos, unos por viajes de estudios, otros por enfermedad, hizo que el once segoviano no tuviera un minuto de respiro, incluso tuvo suerte de que ningún jugador se lesionara, porque, cuestión infrecuente, en el banquillo práctica-



ANTONIO

naiz, Sancho, Jimeno, Sáez, Cubillo, Díez, Arranz, Hoyos, Romero y Martínez. Cambios: Ortega por Gimeno y Pedro por Díez.

Arbitro: Moreno Iglesias. El encuentro comenzó con 15 minutos de retraso. ¿Por qué?.

**GOLES**

1-0, min. 23. Jugada que inicia Toñín; cede a Sacristán y éste, saliendo del regate de un contrario, marca.

1-1, min. 65. No hay coordinación entre los defensas segovianos y la ocasión es aprovechada por Sáez.

mente no había suplentes. Nos gustaría conocer el porqué, cuando el Quintanar tiene un amplio número de jugadores y entendemos que es esta la competición más destacada que juega el club.

El encuentro, por lo dicho, fue muy competido y si el equipo segoviano no perdió un punto, fue debido a la lucha constante que ofrecieron a lo largo de muchos minutos, sobre todo en la segunda parte. Fue uno de los triunfos más luchados del torneo, al menos en lo que se refiere a los encuentros de casa.

J.M.\*

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Dueñas	25	19	4	2	66	25	42+18
Quintanar	25	18	4	3	79	34	40+14
Numancia	25	18	3	4	62	25	39+15
Real Avila	25	14	4	7	66	35	33+ 7
San Telmo	25	13	4	8	59	39	30+ 4
Deportiva	25	11	5	9	51	35	27+ 1
Palencia	24	9	6	9	39	42	24
Segoviana	25	9	6	10	41	46	24+ 2
Michelín	24	10	3	11	40	42	23- 1
Vadillos	25	7	9	9	30	37	23- 3
Diamante	25	8	4	13	31	53	20- 4
Burgos "B"	25	6	6	13	21	40	18- 8
Ave María	25	4	7	14	25	63	15-11
Unami	25	6	2	17	31	61	14-10
C. Diocesano	24	3	5	16	28	61	11-11
Navaleno	22	5	1	16	19	71	11-11

## QUIEN ES QUIEN EN EL DEPORTE

HOY

### Andrés Victoria



ANTONIO

Ha sido jugador, directivo y ahora entrenador. Ha pasado por tanto, por las distintas facetas que ofrece el fútbol como deporte. Andrés Victoria Huertas, ahora entrenador del equipo juvenil del C.D. Quintanar, en la Preferente, comenzó a jugar en el San Lorenzo y de ahí pasó al Acueducto, del que fue directivo posteriormente. Dejó el deporte activo y tras entrenar al Annisa, pasó al Quintanar, donde lleva ahora nueve años.

— ¿Cómo has visto la trayectoria del fútbol juvenil?

— Ha estado muy hundido durante algunos años. Tras el impulso que diferentes clubes, ahora goza de buena salud y se está demostrando que cuando hay organización las cosas pueden cambiar y subir hacia arriba. En estos momentos puede que no exista mucha calidad, pero sí hay gran cantidad de jugadores.

— Uno de los problemas parece ser el de no saber qué hacer con los jugadores cuando termina la edad juvenil.

— Es cierto. Y no se comprende muy bien. Porque quizás no todos pudieran llegar a categorías superiores, pero que jugadores que han pertenecido a toda una selección provincial, que han conseguido títulos en encuentros frente a otras teóricamente más fuertes, creo que sí son merecedores, cuando menos, de un seguimiento, que aquí no tienen. Estimo que sería interesante el poder mantener un equipo en la Primera Regional Preferente, donde pudieran foguearse estos jugadores que, posteriormente, podrían llegar a las plantillas de la G. Segoviana y DyC Palazuelos. Sería una buena solución para el fútbol provincial.

— ¿Y qué es lo que hace falta para llegar a dar ese paso?

— Coordinación. Si se sigue como hasta ahora, lo único que conseguiremos es que muchos de estos buenos jugadores juveniles que hay en Segovia, dejen de jugar al fútbol, porque es muy difícil que de un solo paso puedan llegar a integrarse en la Tercera División.

J.M.ª

## FUTBOL BASE

### El jueves, Real Madrid (infantil) y At. de Madrid (juvenil)

Jugarán en La Albuera frente a equipos del Quintanar

En su clara idea de colaboración con el fútbol base, el C. D. Quintanar, ha conseguido la colaboración del equipo infantil del R. Madrid y de los juveniles del At. de Madrid, equipos de los que no hace falta comentar su calidad técnica.

El próximo jueves, en La Albuera, los amantes del buen fútbol tienen ocasión de ver en acción a los futuros futbolistas que integrarán, en muchos casos, las plantillas de los equipos de la primera división. El Quintanar, que sabe cuidar muy bien su cantera, ofrece a sus jugadores, a los que empiezan, el atractivo que para ellos supone el jugar frente a los del R. Madrid, equipo que como es de sobra conocido, hace una selección pormenorizada de todos aquellos jugadores de estas edades que llegan hasta los técnicos del club blanco. No deja de ser importante que la directiva del equipo madridista haya prestado su colaboración a este encuentro. A las 4,30 de la tarde

del Jueves Santo, dará comienzo este encuentro en La Albuera.

No hay que olvidar tampoco la gran trayectoria que dentro de la liga juvenil preferente, está teniendo el equipo segoviano, siempre luchando entre los primeros lugares de la tabla y teniendo en sus filas jugadores muy destacados. Es cierto, y así hay que verlo, que técnicamente serán superados por los juveniles atléticos, a cuya entidad también hay que agradecer el detalle de haber aceptado, sin condiciones por su parte, la llamada del club segoviano. Será un buen encuentro. Seguro, porque en el equipo segoviano hay ilusión, la temporada liguera está siendo excelente y será interesante el seguir la evolución que pueda tener de cara a un futuro próximo los jugadores rojiblancos, que han de ser siempre para el primer conjunto. Será a las 6 de la tarde, cuando dé comienzo el partido.

J.M.ª

TENIS.—Por primera vez en su carrera

### Emilio Sánchez Vicario, décimo en la ATP

Emilio Sánchez Vicario se ha situado, por primera vez en su carrera, entre los diez mejores tenistas del mundo, según la clasificación de la Asociación de Tenistas Profesionales

-ATP-. La victoria conseguida el pasado domingo en el Open de Estoril y el número de puntos obtenidos en el torneo de Cayo Vizcaíno al derrotar al número uno, Ivan Lendl, han sido las claves de su ascenso.

Emilio es el cuarto español que consigue situarse entre los diez mejores tenistas desde el inicio de la ATP en el año 1973. El primero fue Orantes, que logró ser 4.º, 5.º y 7.º. Después se colocó Higueras en 9.º lugar y por último, Aguilera, ocupó la 9.ª plaza.

Los diez mejores de la ATP en la actualidad son: 1.º, Ivan Lendl, 3.206 puntos; 2.º Stefan Edberg, 2.782; 3.º Boris Becker, 7.774; 4.º, Andre Agassi, 1.852; 5.º, Brad Gilbert, 1.566; 6.º, John McEnroe, 1.359; 7.º, Aaron Krickstein, 1.280; 8.º Jay Berger, 1.232; 9.º, Michael Chang, 1.156 y 10.º Emilio Sánchez Vicario, 1.108 puntos.

#### TORNEO CONDE DE GODO

Germán López dio la sorpresa al eliminar a Agenor.

En la primera jornada del Conde de Godó la sorpresa llegó con la victoria del joven tenista español Germán López al derrotar al cabeza de serie número 13, el haitiano Ronald Agenor, por 6-2, 3-6 y 7-5. Sergio Bruguera, en el partido más importante del día, se impuso a Tomás Carbonell por 7-5 y 6-4, mientras que Javier Sánchez Vicario derrotó al francés Potier por 6-4 y 6-2.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## CICLISMO

### Jacinto Fernández y José A. Soto vencieron en el V Trofeo «Cuatro-Ruedas»



JOSE MARIA HEREDERO

Los vencedores del trofeo

Organizado por el Club Ciclista 53 x 13 se celebró el V Trofeo Cuatro-Ruedas, con el patrocinio del Ayuntamiento de Segovia, Diputación Provincial y Junta de Castilla y León, para las categorías de aficionados 2.ª y juveniles.

Esta prueba consta de 26,500 kms. disputada en la modalidad de contra-reloj por parejas entre las localidades de Villacastín a Madrona. La participación no fue muy abundante por culpa de la climatología puesto que estaba amenazando la lluvia, en el transcurso de la carrera los corredores se vieron beneficiados por el fuerte viento que soplaban de espaldas, por eso la media de los vencedores fue de 48,180 km/h.

Al finalizar la carrera se entregaron los premios a los vencedores en la plaza de la localidad de Madrona,

ante multitud de personas que presenciaron la prueba.

#### CLASIFICACION

1.ª Pareja: Jacinto Fernández y José A. Soto (Magullo-La Pecososa), 33m. 00 sg.

2.ª: Antonio Sanz e Inocencio García (Magullo-La Pecososa) a 06 sg.

3.ª Javier Marina y José L. Cardiel (Magullo-La Pecososa), a 42 sg.

4.ª Santos Martín y Alfredo Sanchidrián (Reynober S.A.), a 58 sg.

5.ª Ricardo de Pablo y Antonio Marinas (Magullo-La Pecososa) a 1 m. 43 sg.

6.ª Ricardo Ortega y Francisco López (Optica Damián), a 1 m. 53 sg.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

MOTOCICLISMO. El piloto australiano Kevin Magee —Suzuki— continúa en estado crítico, aunque estacionario, después de haber sido intervenido quirúrgicamente para extraerle un coágulo de sangre en su cerebro. Magee sufrió una espec-

tacular caída durante el Gran Premio de Estados Unidos de motociclismo, disputado en el circuito de Laguna Seca el pasado domingo.

VOLEIBOL. La selección nacional absoluta masculina de voleibol se proclamó en la tarde de ayer campeona del Torneo Cuatro Naciones, que se ha venido celebrando en la ciudad suiza de Nâfels, y en el que participaban, además del conjunto hispano, las selecciones nacionales de Polonia, RDA y Suiza.

FUTBOL. Carlos Jacob, juez único del Comité de Competición y los cuatro componentes del Comité de Apelación —presidido por Emilio Fernández Castro—, han presentado a Ángel María Villar su dimisión por las presiones que reciben desde hace tiempo para aplicar duros castigos en el fútbol español. El presidente federativo ha aceptado esas dimisiones y ha nombrado a José Javier Forcén y José Ramón Cisneros como sustitutos.

## NATACION

### España, tercera en la Copa Latina

España, con dos medallas de oro, seis de plata y dieciséis de bronce y cuatro plusmarcas nacionales, terminó tercera en la Copa Latina de natación, por detrás de Italia y Francia. Martín López Zubero consiguió oro y plusmarca nacional en 100 metros espalda, con un tiempo de 56.35. Sergio López fue plata en los 400 metros estilos, con un tiempo que es nueva plusmarca española: 4-26-86. La tercera mejor marca nacional fue conseguida por el relevo femenino 4x100 libres (3-55-96, con Pulido, Garbayo, Ríos y Martínez) y la cuarta plusmarca la consiguió el equipo de relevos femenino 4x200 libres (8-31-18, con Pulido, Castelló, Garbayo y Martínez).

Medallero: 1.º Italia, con 32 medallas (19 de oro, 12 de plata y 1 de bronce). 2.º Francia, 28 (11, 11 y 6). 3.º España, 24 (2, 6 y 16). 4.º Brasil, 6 (0, 2 y 4). 5.º Portugal, 1 (de plata). 6.º Méjico, 4 (de bronce). 7.º Argentina, 1 (de bronce).

CICLISMO. El presidente de la Unión Ciclista Internacional, Luis Puig, mantiene un estado neurológicamente estable con una ligera tendencia a mejorar, aunque su pronóstico continúa siendo reservado, según fuentes de la Residencia Sanitaria La Fe de Valencia.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 434889.

SE ALQUILA local para plaza de garaje en Palazuelos de Eresma. Teléfono 91/2677316.

### COMPRAS

SETAS, compro colmenillas, morchellas; cardo, edulis. 91/2626891.

COMPRO parcela de más de 5.000 m<sup>2</sup> con agua y luz, preferentemente cerca de pueblos de la sierra (máxima distancia) La Saldeda, con posibilidad de construir chalet. Teléfonos 427504, 424712.

### TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 437537.

NECESITO camarero. Mesón El Parral. Segovia.

SE NECESITA señora interna para atender a persona mayor. Buen sueldo. Teléfono 440836, preguntar por doña Angelinas.

SE NECESITA señora/señorita, atender señora mayor. Teléfono 420933.

MATRIMONIO para explotación de vacuno moderna, próxima Palencia. Vivienda. Teléfono 988/808000.

SE NECESITA empleada de hogar, preferible fija. Buen sueldo, pagas extras y Seguridad Social. Llamar de 7 a 11 noche. Teléfono 430853.

SE NECESITA chófer-repartidor. Teléfono 434793, noche.

SE NECESITA pinche o ayudante de cocina. Restaurante La Criolla. Teléfono 428021. (Ref. 40/1/M034).

EMPRESA constructora necesita oficiales encofradores y albañiles. Teléfono 441038.

SE NECESITA empleada de hogar, preferible señora, interna; seguro y dos extras. Teléfono 422897.

SE PRECISA aprendiz de camarero, 16 ó 17 años, domingos libres. Razón: Bar Sombría, Avda. Obispo Quesada, 22. (Ref. 40-1-M013).

NECESITO empleada de hogar, media jornada, con experiencia. Teléfono 424848.

NECESITO señorita para cuidar dos niños. Teléfono 424342.

POR APERTURA inmediata en Segovia, urgen ocho personas mayores 27 años. Total o parcial. R. M. (96) 3617761, Sr. Villanueva.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429442.

SEÑORA responsable conociendo obligaciones, se necesita. Teléfono 422288.

SE NECESITA dependiente de mostrador y pinche de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

### GANADOS

SEMENTALES puros charoleses. Teléfonos 181271 y 181497. El Espinar.

SE VENDEN 50 chotos de siete meses (machos y hembras); 28 vacas de leche en producción, la mayoría con carta; se alquila finca próxima Madrid. Teléfono 91/7854500.

### TRASPASOS

SE TRASPASA local con instalación de bar. Teléfono 429438.

### VARIOS

JARDINERO, proyecto, construcción, mantenimiento de jardines. Teléfono 424086.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

### VEHICULOS

VENDO Golf GTI-16 V., 2 puertas, rojo, llantas aleación, impecable, SG...-E. Teléfono 431612 (horas oficina).

SEAT Panda, SG...-A, buen estado. Teléfono 424785.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

PEGASOS, basculantes 4 ejes y 2 ejes. Furgones carnet de 2.ª, varios modelos. IVECO, guardamuebles. Todos seminuevos, preparado en nuestros talleres. Plataformas, TIR y basculantes nuevas y usadas. Financiamos. HERCALSA, Polígono Industrial. Teléfono 421010. Segovia.

VENDO Citroën BX. Teléfono 437813.

VENDO Peugeot 205 GT. 437813.

VENDO Volkswagen Polo Cupé 1.300 CL. 437813.

### VENTAS

VENDO piso en construcción. Calle Santa María de Nieva. 142 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Dúplex. Teléfono 436668.

VENDO piso en Gobernador Fernández Jiménez. Teléfono 437708.

VENDO casa en Migueláñez. Luz y agua. Informes: Teléfono 436247.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

SE VENDE piso en Madrid, junto al metro de Canillejas. Teléfono 420737.

SE VENDE piso en C/ Gobernador Fernández Jiménez. 4 dormitorios y 2 plazas de garaje. Interesados llamar en horas de oficina al teléfono 436755.

PARCELA 4.500 m<sup>2</sup>. Tabanera del Monte. Teléfonos 91/4507909 y 431379.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Locales. Traspaso. Clavel, 125 m<sup>2</sup>. Caño Grande, tienda 32 m<sup>2</sup>.

TOVAR: Piso carretera Trescasas, 4 dormitorios, garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Piso calle San Cristóbal. 3 dormitorios, cocina amueblada, muy soleado.

TOVAR: Piso 200 m<sup>2</sup>. 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Piso próxima terminación, zona Vía Roma. Precio 9.600.000 pesetas. Dúplex.

TOVAR: Locales alquiler. Ctra. La Granja, 300 m<sup>2</sup>. Amplia fachada.

TOVAR: Piso junto Ambulatorio, 3 dormitorios, totalmente reformado, gastos individuales.

TOVAR: Piso Taray, 3 dormitorios. Reformado, cocina amueblada. Amplias vistas.

TOVAR: Piso Alférez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, planta segunda, servicios centrales.

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Pisos junto Conde Sepúlveda, 4 dormitorios más garaje a estrenar.

TOVAR: Locales. Venta. Ctra. Trescasas, 50 m<sup>2</sup> en adelante. Cristo del Mercado, 50 m<sup>2</sup>.

TOVAR. Alquila interesante plaza de garaje, zona José Zorrilla.

TOVAR. Vende piso Conde Sepúlveda. 4 dormitorios, dúplex. Exterior a estrenar.

43.54.61 ☎ 43.59.50

EZEQUIEL GONZALEZ, 6



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



### PROMOCIONES EXCLUSIVAS

#### CALLE LIRIO

(JUNTO CONDE SEPULVEDA)

#### 2, 3 y 4 dormitorios

Planta normal y dúplex

- ★ Gran calidad de construcción
- ★ Gastos centrales
- ★ Compra de garaje y trastero opcional
- ★ FACILIDADES

HABITAT: CLAVEL. 60 m<sup>2</sup>. 1 dormitorio. Nuevo. Garaje, trastero. Terraza. Ocasión.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. Último apartamento. 63 m<sup>2</sup>. A estrenar. Luminoso. Facilidades.

HABITAT: LA PLATA. 59-74 m<sup>2</sup>. 1 dormitorio. Dúplex. Rehabilitados. Buen precio.

HABITAT: SAN MARCOS. 63 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Seminuevo. Vistas. Terraza. Climait.

HABITAT: VIA ROMA. 84 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Próxima entrega. Facilidades. Infórmese.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 71 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Garaje, trastero. A estrenar.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 92 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Perfecto estado. Buen precio.

HABITAT: SAN JOSE. 60 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Rehabilitado. Climait. Sólo 5.000.000.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 79 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. En construcción. Gastos individuales.

HABITAT: PLAZA PEÑASCAL. 91 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Garaje. Excelente calidad. Facilidades.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



## EMPRESAS

### HEWLETT-PACKARD AMPLIA SUS SOLUCIONES CASE

Hewlett-Packard ha anunciado un nuevo programa Ada/SoftBench, que integra herramientas de desarrollo Ada en el entorno HP SoftBench.

El HP Ada/SoftBench ofrece a los programadores en Ada las ventajas de un entorno para ingeniería de software asistida por ordenador (CASE), totalmente integrado y personalizable, junto con herramientas especiales para la construcción y el mantenimiento de programas. Además, el usuario tendrá acceso a todas las herramientas del HP SoftBench.

### SERVICIOS DE CONSULTA EN ENTORNOS MULTIPROVEEDOR

En un esfuerzo por reforzar su posición en el mercado en desarrollo de los servicios profesionales, Hewlett-Packard ha anunciado importantes mejoras de su programa de consulta. Llamado HP ConsultLine, este programa permite a Hewlett-Packard ofrecer una gran flexibilidad para la configuración de complejas soluciones de consulta en entornos multi-proveedor a clientes de todo el mundo.

### HEWLETT-PACKARD AMPLIA EL PROGRAMA HP CASEEDGE

Hewlett-Packard ha anunciado la ampliación de su programa de ingeniería de software HP CASEEdge a todas sus estaciones de trabajo. Así, el HP SoftBench y el HP Encapsulador se ofrecen para todas las estaciones de trabajo Apollo, incluida la Serie 10000. Además, los usuarios de HP 9000 podrán acceder al entorno Domain de Ingeniería de Software (DSEE) a través del HP SoftBench.

### EQUIPO PARA EMULACION Y ANALISIS DEL MICROPROCESADOR MOTOROLA 68030

Hewlett-Packard ha anunciado el lanzamiento de un subsistema de

emulación y análisis para el desarrollo de sistemas con microprocesadores incorporados, basados en el 68030 de Motorola. Este microprocesador de 32 bits se usa en todo el mundo en productos militares y aeroespaciales, de telecomunicaciones, ordenadores y periféricos.

### NUEVO INSTRUMENTO DE SEGURIDAD TELEFONICA

Un fabricante de Hong Kong ha desarrollado un instrumento de seguridad telefónica personal para salvaguardar la privacidad y contribuir a la seguridad en el domicilio.

El aparato, denominado "Vocalmask", de Ideatech Industrial, permite al usuario mantener secreta su identidad, transformando la voz en la comunicación telefónica. Tiene 17 niveles para el cambio de voz, lo que permite que una mujer suene como un hombre, y viceversa, y que la voz de un niño cambie a la de un adulto.

Su objetivo principal son las llamadas sospechosas: Los que telefonan con propósito de molestar a una mujer, por ejemplo, ven burladas sus intenciones por una voz masculina. Pero también es un elemento de seguridad contra los ladrones que telefonan para comprobar qué personas ocupan la casa.

El aparato también es útil para evitar una conversación no deseada en un momento preciso. Si viene una llamada de alguien con quien el usuario no desea hablar, el aparato protege la identidad con una voz que no puede ser reconocida y así se evitan las excusas para cortar la conversación. En cualquier momento durante la llamada, puede volverse a la voz normal simplemente apretando un botón.

El "Vocalmask" ha sido diseñado para ser tan útil como estético. Se enchufa entre el disco y el auricular e incorpora un reloj con pantalla de LCD, un portaplumas y un bloc de notas, complementos útiles para cualquier teléfono. Funciona con baterías UM3.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Hoy sale al espacio el telescopio Hubbe

Considerado el ingenio más complejo creado hasta el momento

Cabo Cañaveral. EE.UU.— El poderoso telescopio espacial Hubbe, que puede poner al descubierto los secretos sobre la formación del Universo, aguarda ya, en su cabina del transbordador «Discovery», para iniciar la exploración de las profundidades del espacio.

Tras una espera de más de siete años, el moderno y sofisticado instrumento, que puede abrir una nueva era en el campo de la Astronomía, será lanzado a las 14,47 GMT del martes desde la plataforma 39-B del Centro Espacial Kennedy.

Este potente telescopio, de un peso de más de doce toneladas y un costo de 1.500 millones de dólares, dirigido por control remoto, constituye «un progreso de proporciones astronómicas», dijo uno de los científicos que participan en el proyecto.

«Su magnitud es comparable a la aparición del primer telescopio creado por Galileo en 1609», dijo el científico.

El astronauta Steven A. Hawley, uno de los cinco miembros de la tripulación del «Discovery», dijo que entre los muchos misterios que el «Hubbe» podría ayudar a explicar figuran los cuasares, descubiertos a comienzos de la década de los 60 mediante la radiotelescopia.

Los cuasares son fuentes muy potentes de radiación, varios miles de millones de veces más intensos que las emitidas por el sol.

Otra cosa que podría ayudar a explicar más son los pulsares que se descubrieron en 1967, que es algo similar a señales pulsantes de radio a gran velocidad.

A este instrumento extraordinario se le ha dado el nombre del astrónomo norteamericano Edwin P. Hubble, dueño de la teoría de la «expansión del Universo».

Esta será la tercera misión del programa de transbordadores, de las diez que tiene fijadas para este año.

Dirige la misión el coronel de la Fuerza Aérea norteamericana Loren J. Shriver y el piloto será Charles Bolden, coronel del cuerpo de infantes de marina. Los otros tres miembros de la tripulación son también veteranos astronautas especializados en ciencias.

Los meteorólogos afirman que existe un 50 por ciento de posibilidades de que las condiciones del tiempo sean favorables para el lanzamiento.— Efe.

## Pepsi Cola venderá refrescos a la URSS a cambio de vodka y petroleros

Nueva York.— La multinacional estadounidense Pepsico Inc. firmó ayer el mayor acuerdo comercial entre una compañía de Estados Unidos y la Unión Soviética, por valor estimado en 3.000 millones de dólares —324.000 millones de pesetas—, hasta el año 2000.

El acuerdo, que ha tardado dos años en negociarse, establece el intercambio de la bebida Pepsi-Cola por vodka Stolichnaya y por petroleros. El trato, según publica el diario «The New York Times», permitirá también que Pepsico duplique el número de plantas embotelladoras de refrescos en la URSS, que pasará de 26 a 50, al mismo tiempo que las autoridades soviéticas autorizan a la compañía estadounidense a vender sus productos en botellas de plástico y en latas de metal, en lugar de las de vidrio, que son las únicas que actualmente se utilizan.

Pepsico usará las divisas fuertes, procedentes de la venta o flete de los barcos, para financiar parcialmente dos restaurantes Pizza Hut que debe abrir en Moscú a lo largo de este año.

## El Vaticano reconoce las «virtudes heroicas» de monseñor Escrivá de Balaguer

Ciudad del Vaticano.— La Santa Sede ha reconocido las «virtudes heroicas» del sacerdote español José María Escrivá de Balaguer, fundador de la Sociedad sacerdotal de la Santa Cruz y del Opus Dei y con ello se puede abrir ya la fase inmediatamente previa a la beatificación.

Dicha fase consiste en el examen, desde un punto de vista médico y teológico, de un mila-

gro atribuido a su intercesión.

El reconocimiento de las «virtudes heroicas» del fundador del Opus Dei, según decreto promulgado ayer por la Congregación para las Causas de los Santos en presencia de Juan Pablo II, se produce en un tiempo récord teniendo en cuenta que Escrivá de Balaguer murió en Roma hace sólo quince años, exactamente el 26 de junio de 1975.

En la reunión internacional contra el tráfico de estupefacientes

## Margaret Thatcher

### en contra de la legalización de las drogas



Virgilio Barco y Margaret Thatcher en la inauguración de la cumbre

Londres.— La primera ministra británica, Margaret Thatcher, anunció ayer la inauguración de una reunión internacional contra el tráfico de estupefacientes que el Reino Unido está formando un grupo de expertos que prestará ayuda a los países que lo soliciten.

La reunión, organizada por Gran Bretaña y las Naciones Unidas, se celebra bajo fuertes medidas de seguridad y a ella asisten representantes de 112 países.

Entre los delegados se encuentran el presidente de Colombia, Virgilio Barco, y el se-

cretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar.

En el discurso inaugural, Thatcher dijo que su gobierno aumentará en 160 millones de dólares su ayuda a los países caribeños para hacer frente al tráfico de drogas.

La primera ministra descartó la legalización de estupefacientes y recordó que la producción de drogas es importante para la economía de algunas naciones.

Thatcher expuso un plan de seis puntos para hacer frente a la creciente amenaza del tráfico de drogas.

Estos puntos son educar y advertir a los jóvenes sobre los pe-

ligos del consumo de drogas, aumentar la publicidad, fortalecer el papel de la familia y la comunidad en esta lucha, identificar lo antes posible a los consumidores antes de que su dependencia sea demasiado fuerte, tratar y rehabilitar a los adictos, y evitar la legalización de las drogas, tanto duras como blandas.

Esta Cumbre Mundial de las Drogas, que comenzó ayer y que finalizará mañana miércoles, pretende fomentar la cooperación internacional para reducir la demanda de cocaína y combatir su producción y tráfico.— Efe

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

LA FIRMA CATALANA Freixenet estudia la creación de una sociedad mixta en Hungría, dedicada a la producción de vinos, mediante la adquisición de una parte del capital de la empresa nacional húngara, Tokajhegyaljai Allami, que emplea a 1.800 trabajadores.

### EXTRANJERO

LA EMPRESA AUTOMOVILÍSTICA francesa Renault, actualmente de titularidad pública, será una sociedad anónima, con el capital repartido en acciones y una cuarta parte se podrá vender o traspasar a empresas privadas, según declaró ayer su presidente, Raymon Lévy.

**CARITAS**  
Día del Amor Fraternal

**HAY PARA TODOS**  
si compartes.